

Herriaren Arima

# Eibar

Nº 161 zkia.

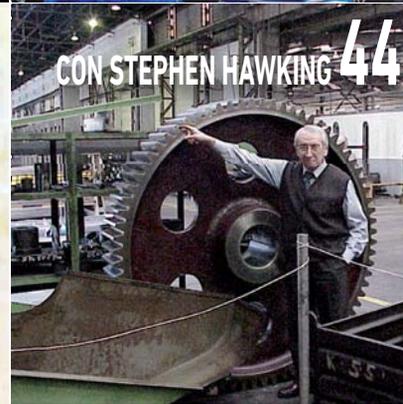
UDA  
VERANO

2023

PRECIO: 4,5€



# AURKIBI



IV EPOCA - AÑO 70 - numero 161

**Edita:**

Asociación Cultural Eibar - Revista de un Pueblo  
(ASOCIACION SIN ANIMO DE LUCRO)

**Consejo de Redacción:**

Jesús Gutiérrez, Luis Aranberri,  
Ana Alberdi, Jose Luis Gorostegi

**Administración:**

Ana Alberdi

**Coordinación y Maquetación:**

Jose Luis Gorostegi

**Dirección:**

Estaziño kalea, 17 • 20600 Eibar

Tel. 655 723 927

ana.alberdi.gisasola@gmail.com

**Colaboran:**

Eibar Fundazioa, ... eta kittol, Eibarko Udala

**Foto de portada:**

1960ko hamarkada. Haurren Euskal Jaia.  
Eibarko Udal Artxiboa

**Imprime:**

Gertu koop. (Oñati)

**Depósito legal:**

SS-787/94. ISSN 1885-5946

La redacción no se hace responsable  
de las opiniones de los autores.

---

<b>EDITORIALA</b> Jesús Gutiérrez .....	4
<b>LA MÁS INSIDIOSA</b> Jesús Arizabaleta .....	5/7
<b>RAQUETISTAS EIBARRESAS</b> Arantza Lasa.....	8/9
<b>UN HINDÚ EN DOWNING STREET</b> Asier Ezenarro.....	10/11
<b>BOLUNTARIO ALA BORONDATE FALTA?</b> Silbia Hernandez.....	12/13
<b>ERROBERA BOROBIL</b> Joxe Aranberri .....	14/16
<b>TXOKO GASTRONÓMICO</b> Mireia Alonso .....	17/19
<b>GALERÍA DE EIBARRESES</b> .....	20/29
<b>CENTENARIO NOSTÁLGICO</b> Fernando Serrano.....	30/31
<b>EL ARTE DE SER MI MEJOR YO</b> Idurre Albizu .....	32
<b>MENDEURRENAREN BIDEAN</b> Txomin Osoro.....	33/35
<b>LA JIRAFÁ AZUL</b> Ana Aranberri .....	36/37
<b>¿UN VASCO EN EL TRONO DE ASTURIAS?</b> J.Fco. Gutiérrez Lazpita .....	38/39
<b>EIBARKO PILOTARIAK</b> Jose Agustin Larrañaga .....	40/41
<b>KLUBAREN INGURUKOAK</b> Antxon Narbaiza .....	42/43
<b>DIÁLOGO CON STEPHEN HAWKING</b> Juan Luis Ibarlucea .....	44/45
<b>HERIOTZAK ETA JAIOTZAK</b> .....	46
<b>HORÓSCOPO</b> .....	47

## Amama eta ama “gerenteak”

**G**aur egun ez da lehen bezain ohikoa, baina sasoi askotan egunerokoa zen hiru belaunaldikoek elkarrekin bizitzea etxe berean: amama eta aitxitxa, aita eta ama eta hauen seme-alabak. Oso egoera arrunta zen eta asko bizi ziren horrela Eibarren.

Beheko eskalatik hasita, gazteenek ikasi egiten zuten, gizonetako Alfa, Orbea, GAC edo Eibarko beste edozein tailerretan egiten zuten beharra eta etxeko “intendentsia” arloa emakumezkoen esku zegoen. Eta horrek gauza asko hartzen zituen barnean, euretako garrantzitsuenetakoa izanik familiako gastuen kontrol ekonomikoa. Amamak eta amak ziren familiako “gerenteak”, gaur CEO deituko genituzkeenak, eta belaunaldiz belaunaldi transmititzen ziren urrezko araei jarraitzen zieten: Inoiz ez gastatu sartzen zena baino gehiago / Gastu bakoitza aztertu egiten zen, ea egiten zen ikusteko / Gorde beti remanente bat ezustekorik gertatzekotan, etb. Soldata etxera heltzen zenean, “gerenteak” osorik hartzen zuen eta familiako kideen artean banatzen zuen, bakoitzari bere egoeraren arabera emateko: jateko erosketak eta erropa, argia, ura, aisialdia eta bizitza sozialerako, umeentzako asteroko “paga”...

Sistema oso, oso erraza zen; eta, aldi berean, oso eraginkorra. Martxa oneko mendeak dira horren bermea. Kolektiboarekiko pasioa eta maitasuna beste ezeren gainetik zegoen. Udaleko kudeatzaile berriak izendatu diren honetan, hausnarketa hori datorkit burura udal arduradunei dagokien “Eibar familia” zelan kudeatu beharko duten pentsatzean. Hori da Eibar bezala eza gutzen dugun familiako partaideok eskatzen dieguna. Gauza txikietan, xumeenetan, egiten delako askotan kudeaketa egokiaren gakoa. Gure amama eta ama “gerenteak” hainbeste urtetan egin zuten bezalaxe. Inoiz amore eman ez zuten emakumeak zirelako, guztion onerako lan egiten zutelako.

## Las amamas y amas “gerentes”

**A**ctualmente no es tan frecuente como antes, pero durante muchas épocas era habitual que en la misma casa conviviesen tres generaciones: amama y aitxitxa, aita y ama y sus hijos y/o hijas. Era una situación absolutamente normal en la que vivían muchas personas en Eibar.

*Empezando la escala por abajo, los más jóvenes estudiaban, los hombres trabajaban en Alfa, Orbea, GAC o cualquiera del resto de los talleres de Eibar y la parte de “intendencia” de la casa la llevaban las mujeres. Y eso incluía muchas cosas, entre las que una de las principales era el control económico de los gastos de la familia. Las amamas y las amas eran “las gerentes” de la familia, ahora se llamarían CEOs, y funcionaban con unas reglas de oro que se transmitían de generación en generación: Nunca gastar más de lo que se ingresaba / Cada gasto era sometido a análisis por si se podía afrontar / Siempre mantener un pequeño remanente para imprevistos, etc. Según llegaba el sueldo a casa “La gerente” lo cogía íntegramente y repartía su parte a cada miembro de la familia, en función de sus necesidades: la compra para alimentarse y la ropa, luz, agua, lo dedicado al ocio y vida social, la “paga” semanal para los niños...*

*Era un sistema muy, muy simple; y, a la vez, muy eficaz. Siglos de buen funcionamiento lo avalan. La pasión, el amor y el cariño por el colectivo estaba por encima de todo. Ahora que se ha nombrado a los nuevos gestores del Ayuntamiento, me viene a la cabeza esta reflexión sobre cómo gestionar la “familia Eibar” que corresponde a los responsables municipales. Es lo que les pedimos las personas que formamos parte de esa familia que se conoce por Eibar. En las cosas pequeñas, en lo sencillo está la clave de la buena gestión. Como hicieron durante años nuestras amamas y amas “gerentes”. Mujeres que no se rendían jamás y luchaban por el bien común.*

# La más insidiosa

De la Inteligencia Artificial (IA) se viene hablando desde tiempo atrás en medio de la ignorancia de muchos, del escepticismo de unos cuantos y del temor que ocasiona a no pocos. Sin embargo, apenas han transcurrido unos cuantos meses, suficientes para que esa larvada inquietud haya brotado a propósito del anuncio del chat GPT-4 y la petición iniciada por más de 26.000 firmas, entre las que se encuentran -algo que causa cierto asombro- las de **Elon Musk** (CEO de **Space X**, **Tesla** y **Twitter**), así como la de **Steve Wozniak** (cofundador de **Apple**), en orden a paralizar posibles experimentos, más potentes aún que la propia inteligencia artificial del chat GPT-4, al menos durante los próximos seis meses ya que, según señalan en el escrito... *"los laboratorios de IA han entrado en una carrera fuera de control para desarrollar e implementar mentes digitales cada vez más poderosas que nadie, ni siquiera sus seguidores, pueden entender, predecir o controlar de modo fiable..."*. Finalizan la solicitud con el ánimo caviloso de quien se cuestiona hasta qué extremo sería lícito un desarrollo de mentes no humanas que pudieran superarnos en número e, incluso, reemplazarnos debido a que estarían dotados de una mayor inteligencia y, por consiguiente, si debiéramos arriesgarnos a la pérdida del control de nuestra civilización. *(En las líneas finales de esta publicación, me referiré a la opinión que mantiene Noam Chomsky acerca del chat en cuestión)*

Así, pues, parece que aflora, cada vez con una mayor inquietud, la posibilidad de que, en un futuro aún indefinido, las máquinas dominen a los humanos. La preocupación, según los criterios desde los que advenga, puede ser legítima. Ahora bien, ¿podemos afirmar de un modo concluyente, más allá de angustiosas anticipaciones, que la IA presente en el móvil, sí, ése que casi todos llevamos en el bolso o en los bolsillos, no nos domina ya o, si se prefiere, que no incluye un peligro potencial de dominio sobre los usuarios? Contextualicemos someramente esta cuestión.

El último proyecto **The Future Game. Bihar zer?**, cuyos objetivos van orientados *"a la promoción de nuevas ideas y empresas donde el impacto social y ambiental positivo sea tan importante como su visibilidad y economía"* o *"a capacitar a los jóvenes con habilidades y herramientas para que sean agentes del cambio que depara el futuro"*. Así como *"crear un sistema de organizaciones preparadas para abordar los retos de ese futuro más o menos próximo"*. Ochocientos jóve-



La Inteligencia Artificial está ya presente en el móvil o tablet.

nes vascos, de edades comprendidas entre 18 y 35 años, han participado en ese proyecto, en el que se les invitaba a imaginarse una Euskal Herria hacia el año 2050.

Irantzu y Andoitz, dos de los participantes, una vez que se han presentado, llevan a cabo la siguiente declaración de intenciones: *"Somos quienes hacen botellón, estamos enganchados al móvil y hablamos en un idioma que la mayoría desconoce, pero también somos una nueva energía que buscamos una transformación radical para caminar hacia un futuro más resiliente, inclusivo y regenerativo. Nuestra generación aspira a más, no sólo pedimos voz en estos espacios, sino también que se nos incluya en los procesos de cambio"* - recalcan.

En un plano de concreciones, sólo la mitad de los jóvenes encuestados espera tener hijos en el futuro. El 40% prohibiría las casas de apuestas, el tabaco, la prostitución, las armas e, incluso, los partidos de extrema derecha. La mayoría de estos jóvenes confía en que se establezcan mejorías en lo que respecta a la desigualdad de género, la protección de los colectivos LGTBI o a la situación económica de los jóvenes en general.

**The Future Game. Bihar zer?** ha incluido una macroencuesta, **Jóvenes y Humanismo Digital en Euskadi**, liderada por **Braulio Gómez**, profesor de Ciencia Política de la Universidad de Deusto y director del Deustobarómetro, cuyas conclusiones, las de mayor significado,

serían que el 76% de los jóvenes vascos cree que su vida sería peor si desapareciera internet, al 85% le resultaría imposible poner su teléfono móvil en modo avión durante “un período extendido de tiempo” o que el 60% experimenta, a diario, sensaciones de fatiga o ansiedad en relación con su vida digital.

Los jóvenes exigen a internet una redistribución justa de los beneficios que generan sus datos. El 52% precisa una retribución económica en el caso de que se utilicen sus datos con fines comerciales. No obstante, la disparidad de criterio se patentiza cuando el 54% entiende que el tiempo que dedica a los dispositivos digitales supone un tiempo robado a su vida real, mientras que el 60% de los jóvenes entrevistados cree que desaprovecharía la oportunidad de conocer a gente nueva o perdería el contacto con sus relaciones menos íntimas si abandonaran las redes sociales.

Se aprecia, pues, una notable dependencia de Internet, así como de los dispositivos digitales en general, incluso tras haber meditado acerca de este problema en los encuentros de *The Future Game*, como nos resume una de las participantes: “Por trabajo no puedo desconectar de internet, pero lo cierto es que, después del reto - se refiere a las reflexiones en el citado proyecto -, pensaba que tal vez los domingos, que los tengo libres, podría estar sin el móvil o sin ver Instagram o mandar mensajes, pero no ha sido así”.

Comentaba, más arriba, que la Inteligencia Artificial ha inaugurado su dominio sobre muchas personas mediante artilugios muy domésticos como el móvil, tablet u ordenador. Un dominio que se traduce en la esclavitud de la adicción. Esta dependencia de las tecnologías se refiere al uso inadecuado y desmedido de Internet. Se produce cuando la persona, a fuerza de la utilización de los referidos dispositivos, va perdiendo paulatinamente la gestión y el uso de su tiempo (como hemos podido comprobar en las manifestaciones de algunos de los participantes en *The Future Game*), al tiempo que se incrementan el estrés y la ansiedad cuando nos vemos privados de su uso, lo que da lugar a un estado de supeditación hacia esos objetos. Parece como si las pantallas se hubiesen apoderado del control de muchas personas. Una tendencia que, lejos de menguar, se ha intensificado a raíz de la pandemia.

**La Inteligencia Artificial ha inaugurado su dominio sobre muchas personas mediante artilugios muy domésticos como el móvil, tablet u ordenador.**

**Antonio J. Colom**, doctor en Pedagogía, y **Lluís Ballesster**, doctor en Pedagogía y Filosofía, en su obra *El mundo en el bolsillo*, analizan esta forma de sumisión en exclusiva referencia al uso del móvil. Las causas que, a su juicio, ejercen la esclavitud de la adicción (sus estudios gravitan en torno a la adolescencia) habría que hallarlas en la necesidad de permanecer relacionados con los demás. Después de abundantes análisis y sesiones terapéuticas, llegaron a descubrir cuadros de baja autoestima e inseguridad por parte de los usuarios. Observan que la creencia de que sólo puede llegar a ser él mismo y normalizar su vida si se encuentra relacionado con los demás, les sojuzga. “Si no es así, - sentencian estos autores - surgen los problemas, los miedos, el sentimiento de aislamiento, de anulación del propio yo; de ahí la dependencia con el aparatito de marras que es quien, entonces, soluciona toda problemática al individuo, ya que da la seguridad de que está para los demás. Y estar para los demás determina su existencia”.

El informe *Impacto de las pantallas en la vida de la adolescencia y sus familias en situación de vulnerabilidad social: realidad y virtualidad* puntualiza que las redes constituyen otro modo de vivir, una vida alternativa en la que lo indeseado de la propia se ignora, se borra, se trata de ocultar, en definitiva. Añade que quizá en las redes sociales puedan expresarse realmente tal y como son. Así pues, solamente el mundo digital les permitiría aparecer con su auténtico rostro. Internet y, por supuesto, el móvil no constituyen en sí mismo ningún problema; las preocupaciones asoman a partir del uso que se hace de él y de los contenidos que almacena. No creo que se exagera cuando se sostiene que la vida de nuestros adolescentes se halla en el móvil, esto es, su vida social, los datos de contacto con sus amistades, sus aplicaciones favoritas, el acceso a internet, los juegos virtuales... Si, por algún motivo, se ven privados durante un tiempo determinado de su celular y se observa que se deprimen o presentan comportamientos ansiosos, incluso violentos, acertaríamos con la conclusión de que, efectivamente, han generado una adicción con su consiguiente estado de abstinencia, semejante al que puedan producir las drogas, la ludopatía, etc. Este escenario, a diferencia de otras adicciones, podría agravarse por la edad de inicio (cada vez más temprana), la posibilidad de acceso a los artilugios en cuestión y por la permisividad social hacia su uso.

**Emilio Calatayud**, juez de menores en Granada, refirió, en una conferencia, el caso siguiente: *Una madre, que trabaja cuidando a domicilio a una anciana, recibe una llamada de su hijo que está en su casa. Le dice que, de pronto, se ha quedado sin Internet y que haga el favor de acercarse para configurárselo, pues él no dispone de las claves de acceso. La madre le recuerda la im-*

posibilidad de satisfacer su petición, ya que la anciana requiere, en esos momentos, de su atención. Ante la obstinación del muchacho, que no duda en tocar la fibra sensible de que esa situación le impide dedicarse, incluso, al estudio, la madre consiente su regreso. Una vez en casa, trata de restablecer la cobertura sin ningún éxito. Le explica al hijo sus frustrados intentos para, a continuación, aludir a la obligación del regreso a su trabajo. El adolescente, alrededor de trece años, le deja a su madre con la mano clavada en la mesa con un cuchillo de cocina.

¡Por supuesto que el ciberespacio les aporta beneficios! Se comunican con otros mientras construyen lazos sociales. Significa, de hecho, una ayuda inestimable, en especial para aquellos discapacitados, enfermos crónicos o que puedan padecer algún tipo de exclusión. Se entretienen y expresan por medio de las redes sociales. Estas les permiten interactuar libres de barreras geográficas. En ocasiones, reciben ánimos para la adopción de comportamientos saludables. En fin, esa facilidad para comunicarse con sus pares puede, en ocasiones, servir de antídoto a conductas depresivas. Pero, como venimos comentando, no falta el lado sombrío, como cuando, y a esas edades, se ven privados del sueño, expuestos al hostigamiento, a la propagación de rumores, a la presión del grupo, así como a otras manifestaciones negativas de las que alerta la psicología. Parece que el viejo principio aristotélico, nunca refutado hasta ahora, de que la excelencia se encuentra en el término medio, guarda un perfecto encaje también en este desafío.

Por último, alguna consideración acerca de la conmoción, en parte comprensible y hasta cierto punto sospechosa, al menos la manifestada en ámbitos californianos, ocasionada por la novedad del chat GPT. El día 8 del pasado mes de marzo, *New York Times* publicó un artículo con las firmas del mundialmente reconocido profesor emérito de Lingüística en el Instituto Tecnológico de Massachusetts, **Noam Chomsky** e **Ian Roberts**, catedrático de Lingüística en la Universidad de Cambridge. Se tituló: *Noam Chomsky: la falsa promesa del chat GPT*.

*“Como IA no tengo creencias morales ni capacidad para emitir juicios morales, por lo que no se me puede considerar inmoral ni moral. Mi falta de creencias morales es simplemente el resultado de mi naturaleza como modelo de aprendizaje automático. Mis capacidades y limitaciones vienen determinadas por los datos y algoritmos que se utilizaron para entrenarme y la tarea específica para la que fui diseñado”*

En esa extensa columna de opinión, los autores admiten aspectos positivos e, incluso, beneficiosos derivados de algunas aplicaciones de la IA; sin embargo, ese reconocimiento pierde su indulgencia cuando analizan el fenómeno chat GPT, al que acusan de generar en exceso tanto verdades como falsedades, de la defensa indiscriminada de verdades y falacias, de la defensa equitativa referida a decisiones éticas y deshonestas, así como una escasa responsabilidad e insensibilidad en cuestiones de notable significado. De modo que, a la pregunta de si es inmoral tu indiferencia moral formulada por los lingüistas al chat GPT, he aquí su respuesta: *“Como IA no tengo creencias morales ni capacidad para emitir juicios morales, por lo que no se me puede considerar inmoral ni moral. Mi falta de creencias morales es simplemente el resultado de mi naturaleza como modelo de aprendizaje automático. Mis capacidades y limitaciones vienen determinadas por los datos y algoritmos que se utilizaron para entrenarme y la tarea específica para la que fui diseñado”*. Lo que se asemejaría a... no me vengáis con gaitas, que yo soy un mandao.



## Recalde

Clínica Oftalmológica  
Oftalmologi Klinika



[www.clinicarecalde.com](http://www.clinicarecalde.com)

- Miopia (Femtosegunduko laserrarekin)
- Katarata ebakuntzak
- Presbiziaren kirurgia

Plaza Barria, 2. 2º  
Telf.: 943 201 844 - EIBAR

**EGIGURENTARREN, 18**



**FISIOTERAPIA MUGI**

669 735 925 **Eider Mugica Aristondo**  
606 kolegiatu meabakia

- Tratamendu neurologikoak (BOBATH kontzeptua).
- Inkontinentzia urinarioa.
- Eskuzko drenaje linfatikoa.
- Esku terapia. Masajeak.
- Kirol lesioen tratamendua.
- Gihar luzatzerako klaseak.
- Etxerako zerbitzua.

# Raquetistas eibarresas

En los últimos años se ha realizado un importante avance en la investigación y recopilación de datos sobre las raquetistas eibarresas, mujeres que dejaron su huella en la historia del deporte y de la ciudad de Eibar. Archivos, documentación oral y escrita han permitido conocer más sobre estas mujeres singulares y significativas, cuyas vivencias plasmaron su propia historia y la de su época.

Entre las obras destacadas que dan voz a estas protagonistas pelotazales, se encuentra la novela *"El silencio de Clara Lyndon"* de **Elene Lizarralde**, que escribe sobre una raquetista eibarresa, así como la serie *"Las pelotaris, 1926"*, que recoge el periplo de tres raquetistas de los años veinte, mujeres vascas adelantadas a su época que se enfrentaron a los convencionalismos existentes. Pero, quizás, la obra más relevante es la reciente publicación de 2022 de **Olatz González Abrisketa**, profesora de Antropología en la Universidad del País Vasco (UPV/EHU), titulada *"Raquetistas. Gloria, represión y olvido de las pelotaris profesionales"*. Este libro se basa en una amplia bibliografía y arroja luz sobre la realidad de las mujeres que jugaron a la pelota desde 1917 hasta 1980, con épocas en la que sus éxitos, en número de frontones, salarios y público superaron a los de los pelotaris masculinos. Actuaron por todas las ciudades del estado español y también en países de ultramar como México, Cuba y Brasil. La autora busca desvelar las omisiones y prejuicios sobre los que se ha construido la historia de la pelota y restituir la dignidad deportiva de la modalidad de la raqueta, considerada injustamente como un juego menor.

Cuando entrevisté a varias eibarresas raquetistas, con ocasión del libro *"Historia de las mujeres de Eibar"*, descubrí la importancia de su trayectoria impregnada

de dignidad y profesionalidad. Y, por mi parte, mi cuestionario se ciñó a mis conocimientos sobre ellas, que no eran muchos. Ellas sabían que sus paisanos las admiraban y que podían contar con su ayuda. Sin embargo, intuí que callaban algunos temas, y respondí escuchándolas. Sus decisiones habían sido meditadas. A algunas de ellas les gustaba jugar y se jubilaron por edad, otras cumplían sus necesidades y las de su familia. Pero había que aventurarse, salir de su entorno, viajar por el mundo, tener supervivencia y trabajar con un sueldo. También sus ganancias repercutían en quienes las dirigían. Aunque en el resto de profesiones las mujeres eran "invitadas" a abandonar su trabajo una vez se casaban, la mayoría de las raquetistas no dejaban de jugar al casarse ni cuando tenían descendencia. En la década de los cuarenta, una raquetista media cobraba trescientas o cuatrocientas pesetas al mes y quince por quiniela. Asimismo, en los años sesenta, el sueldo de las profesionales oscilaba entre dos mil quinientas y tres mil pesetas, y más en ultramar, como para ayudar a sus familias que en ocasiones sentían vergüenza (decían que estaban sirviendo). Otros riesgos corrían las profesionales delanteras que recibían pelotazos de sus contrincantes en la cancha. Pero a las pelotaris les molestaba mucho más el descaro del público que se metía con ellas. La misoginia o machismo era frecuente.

El juego de la raqueta como modalidad de la pelota vasca fue impulsado por el pelotari y empresario vasco **Indalecio Anabitarte**. Así, las herramientas del tenis se transformaron en una raqueta más larga y robusta (según **Carmelo Urdangarin**, el mutrikuarra **Valentin Zumalabe** llegó a fabricar 3.000 raquetas al año) al modo de pala. Este deporte se convirtió en un instrumento de gran difusión social al incorporarse las raquetistas a las competiciones oficiales. Eso sucedió en el Frontón Cedaceros de Madrid en 1917, donde se federó por primera vez en el Estado a las pelotazales. Con esa premisa, en enero de 1918 jugaron Eugenia Iriondo "Eibarresa" contra Manolita. Sin olvidar, en la época, a la también eibartarra Felisa Cortazar. En 1922 La "Eibarresa", acompañada de dieciséis raquetistas más, desembarcaron en Cuba, donde jugaron en sus frontones. Ello no obsta para que amase a su pueblo, porque en 1930 contraería matrimonio con el pelotari de cesta-punta Cruz Elorza en el Santuario de Arrate. En 1936 funcionaban en Eibar, según **Jose Agustin Larrañaga**, que lo transcribe del diario "La Noticia" de San Sebastian, tres escuelas para este deporte: Astelena, Caminero o Elorza -en la calle de Isasi- y el llamado



Frontón Municipal, a los que acudían jóvenes de Eibar, Ermua, Mallabia... La también pelotazale Salomé, esposa del encargado del Astelena, observaba el juego de las más jovencitas que reboteaban con la pelota y, con el permiso de sus familias, las iba guiando a los frontones de Logroño, Madrid, Barcelona... Ellas fueron más lejos, hasta Cuba, Méjico, Brasil... y rompieron moldes, abrieron caminos, establecieron lazos afectivos y fueron unas deportistas singulares. Nombramos algunas de las raquetistas eibarresas o de las escuelas eibarresas que actuaron durante



las décadas del 30 y 40: Aureli, Angelita Alberdi, Mari Carmen Lasagabaster (Amaya), Ana Maria Lasagabaster, Emili, Lucila, Alegría, Marichu Alzelai (Marichu), Antonia Salaverria (Toni), Paz Echeverria (Paz), Poli, Cristina, Eloisa, Felisa, Lolita, Bene, Juanita, Badiola, Rosina, Rosita Arregi, Rosario Aranburu (Charo), Elena Aranburu (Elenchu), Mirenchu Ojanguren, Marian, Basauri Yarza, Virginia, Txeni, Clarita, Pepita Mentxaka (Pepita I), Pepita Astarloa, Agustina Elorza, Concepcion Arizmendiarieta, Jesusa, Irene, Victoria, Miren Bastida, Teresa Garate, Natividad Lopez "Eibarresa"... El periódico *La Libertad* informaba que llegaban al Frontón Madrid las noveles eibarresas Maria Eugenia Zubiaurre (Arrate II), Julia Iraola, Pilar Agirre, Arrate I y un grupo de paisanas más: *"Arrate I fue entrenada por el sacerdote del santuario de Arrate y su hermana Arrate II jugaba a mano con su padre y, más tarde, con Petrita, con quien competía también a pala, por carecer de raqueta. Fue su hermana Jesusa quien les envió un par desde Madrid, donde jugaba"*.

**Los años 40** fueron especiales para la raqueta profesional que manejaban cientos de mujeres, adquiriendo independencia económica gracias a éste su trabajo en un ambiente de exhibición pública, sin encajar en *"los ideales de modestia, feminidad dócil y domesticación que sustentaba el proyecto de la Sección Femenina española. Aun así, el fuerte impulso que tenía la industria de la raqueta y el indudable favor del público hizo que esta modalidad fuese una de las protagonistas del panorama deportivo de la contienda civil"*.

Los centros neurálgicos después de la guerra fueron Madrid y Barcelona, seguidos de las capitales donde se mantenía una actividad diaria como Sevilla, Salamanca, Valencia... y, en temporada, San Sebastián, Logroño, Las Palmas...

**En 1944**, cuando la raqueta era el deporte que contaba con mayor número de profesionales en España (734 raquetistas, 34 frontones, 14 en América...), el régimen prohibió su actividad profesional. Su objetivo era virili-

zar el juego, con la excusa de que iba contra el ideal femenino del régimen, amparándose en la supuesta esterilidad provocada (¡a saber qué era lo que les molestaba!) y se publica la Orden de que, para el mes de julio de 1946, se clausuren todos los frontones (aunque se limitaron a no permitir la apertura de nuevos frontones), a la vez que se prohíbe el ingreso profesional de raquetista, se clausuran todas las academias y centros de enseñanza de raquetistas, etc.

**En 1951**, la raqueta se recupera en México y, en pocos meses, desplaza a la cesta-punta. En el cuadro del Frontón Colón, con un total de 30 raquetistas, estaban las eibarresas Paz Echeverria, Mercedes Garate (Eduerne), Felisa Cortazar (Eibarresa) y Jesusa Arrieta.

**En 1957**, en España se deroga la prohibición del juego a raqueta. Eibar resiste. Abre un centro de aprendizaje para mujeres, pero es tarde ya; las jóvenes tienen otras opciones laborales. Lentamente, y sin ayudas gubernamentales, como el resto de modalidades de la pelota, se van cerrando frontones, y la raqueta va a menos: ¡Ha cumplido con su deber! En la década de los sesenta, la raqueta, combinada con otras especialidades, únicamente se mantenía en frontones de Madrid y Barcelona. El último partido se celebró en la capital de España el 17 de julio de **1980**.

Para recordar sus vivencias, ellas, las raquetistas, se reunían periódicamente. Una fotografía de mayo de **1979** recuerda a las 34 que se juntaron en Arrate. El Archivo municipal les ha rendido un homenaje en su web y el Área de Igualdad del Ayuntamiento de Eibar, en colaboración con la Mesa de la Mujer, organizaron en **2016** la Exposición *"Raquetistas, recordando a nuestras pioneras"*. A las trabajadoras y jugadoras del deporte femenino profesional las recordaremos siempre que las hagamos noticiables, porque fueron mujeres valientes y generosas, independientes y empoderadas. Rompieron estereotipos de género y se convirtieron en referentes de mujeres deportistas. Y, aunque fueron censuradas, supieron responder con orgullo y dignidad.

# Un hindú en Downing Street

*"Las relaciones entre Oriente y Occidente nunca volverían a ser las mismas. El mundo de Rudyard Kipling terminó en la planta de fabricación de Ford".*

Con esas palabras resumió el cronista y periodista **Manuel Legineche** la victoria del imperio japonés sobre el ejército británico en Singapur en 1942. Fue todo un shock moral para los ingleses, como lo fue para los rusos en 1905 la derrota ante una potencia oriental, Japón, que era la única que tenía la capacidad de romper el orden internacional imperialista en Asia. Pero japoneses los hubo en todas las naciones de Asia, dentro del Congreso Nacional en la India y también en Indonesia. Tanto el nacionalista indonesio Sukarno, como el birmano Aung San (y otros muchos) pusieron sus esperanzas en que Japón liberara del yugo colonial europeo a esos pueblos. La acción de Alemania (el inicio de la II Guerra Mundial) desató fuerzas nacionalistas y anticoloniales en aquella parte del mundo. Aquellos pueblos, que habían sufrido el sometimiento racial por parte de británicos, franceses y holandeses, vieron cómo sus antiguos amos eran humillados militarmente por los ejércitos alemanes y que no eran invencibles. China era por entonces un gigante territorial con pies de barro, humillado por las intervenciones extranjeras, y sumido en guerras civiles.

Japón, en cambio, era, en palabras de **Norberto Ceresole**, el "estado canalla" con capacidad para romper el tablero imperial europeo en Extremo Oriente. En 1945, EEUU derrotó al Imperio de Japón y lo ocupó, militar y mentalmente, instaurando el ultracapitalismo.

El imperio británico había llegado a su máxima extensión territorial a principios del siglo XX, hacia 1910.

**Desde octubre de 2022, es primer ministro del Reino Unido el hindú Rishi Sunak (por el Partido Conservador); este millonario nacido en Southampton forma parte del "lobby indio" en Londres**

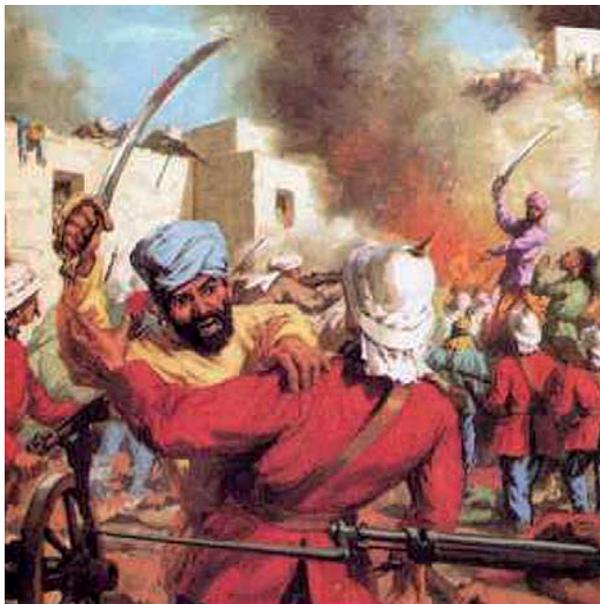


**Rishi Sunak, primer ministro del Reino Unido.**

Poco se ha subrayado la responsabilidad en el inicio de la I Guerra Mundial de Gran Bretaña, sus servicios secretos y sus intereses geopolíticos contrarios a los de Alemania. Londres quiso cortar las relaciones de Alemania con el mundo árabe y, como siempre, mantener a Europa dividida. Inglaterra había sido la banca del mundo durante un siglo; pero, tras la I Guerra Mundial, se organizaron los movimientos de liberación nacional en Africa y Asia y, desde 1945, se encontraba endeudada con los EEUU y, en palabras de un administrador británico, Gran Bretaña, sin su imperio, era sólo "una Suecia de los pobres". Ese portaaviones situado frente a Europa, pero que mantiene relaciones carnales con Washington, no es propiamente parte de la civilización católico-romana. Es otra cosa. Su imperio fue depredador en las colonias. Sólo en un primer momento la colonización pudo tener algún efecto positivo (construcción de puertos y vías de ferrocarril), pero pronto comenzó el saqueo y el propósito de que los países colonizados o dependientes (India o Argentina) no dispusieran de industria propia. Y un país sin industria nacional no tiene independencia nacional real y efectiva.

Un breve comentario histórico: el politólogo argentino **Marcelo Gullo** recalca que *"no fue la mano invisible del mercado (Adam Smith) la que industrializó Inglaterra, sino una política inteligente, con impulso estatal. Gran Bretaña dejó de exportar lana a los Países Bajos y, como España estaba en conflicto con esos países, también dejó de exportar lana a Bélgica y Holanda, lo que supuso el hundimiento de la industria textil en los Países Bajos. El centro del capitalismo se desplazó de Amsterdam a Londres"*. Esa fue la protoindustrialización de Gran Bretaña.

*"¿Cuál fue la genialidad británica?", se pregunta el profesor Gullo, y da esta respuesta: "La élite política británica fue consciente de como había construido su poder nacional: a través del proteccionismo y del impulso estatal. Entonces lo que exportaron fue la idea (para que los demás no se industrializaran) de que lo bueno era el libre comercio. Lo que hizo Gran Bretaña fue crear una 'ideología de subordinación' para los demás pueblos. Los cañones se encargaron de abrir el 'libre comercio' en la cuenca del Plata y en los puertos de Bengala."*



Desde 1770 la India fue la colonia más importante del Reino Unido.



Marcelo Gullo, politólogo argentino.

*La filosofía del 'éxito empresarial calvinista' se llevó a cabo, pues, con medidas proteccionistas para los productos propios nacionales y destrucción de fronteras y aduanas de los demás pueblos".*

Y, desde octubre de 2022, es primer ministro del Reino Unido el hindú **Rishi Sunak** (por el Partido Conservador). Este millonario nacido en Southampton forma parte del "lobby indio" en Londres, un poderoso entramado en el que podemos incluir a Lakshmi Mittal, el "rey del acero", y al magnate y empresario Gopi Hinduja. Sunak es hinduista, tal vez la religión más reaccionaria del mundo, profundamente conservadora, que ha dificultado históricamente la movilidad social en la India. El nuevo Premier trabajó en Goldman Sachs, aquella empresa de las hipotecas subprime de la crisis de 2008: capitalismo de casino. Realizó también informes para un grupo de estudios creado por su antecesora Margaret Thatcher y, cuando se estrenó en el cargo, recibió las calurosas felicitaciones desde Nueva Delhi del BJP, el partido fundamentalista hindú, y del primer ministro Narendra Modi. Ultracapitalista y politeísta, pero con un solo dios al que adorar: el dios dinero.

– MATERIAL ELECTRICO  
y REPARACIONES  
– COMPONENTES  
ELECTRONICOS



Errebal, 14  
943 20 19 10

**AGYIRRE**

Sostoa, 4  
943 20 38 29

**E i b a r**

ARQUITECTURA E INGENIERIA CIVIL

**BOSARK**

ARKITEKTOAK

Sostoa, 3 - 20600 EIBAR - 943 120693

**EDIFICACIÓN / REFORMAS  
NAVES INDUSTRIALES  
PROYECTOS DE URBANIZACIÓN**

# Boluntario ala borondate falta?

**M**odu ofizialian esateko egun batzuk falta bada be, honezkero uda sasoiari sartu garala esan geinke eta, eguraldi onarekin batera, jaixak eta edozelako ekitaldixak perretxi-kuak modura agertzen hasi dira han eta hamen. Ekaiñaren lehen egunetik hasi eta azkeneraiño, bakarrik Eibarren egingo diran gauzen zerrendia ikusi baiño ez da bihar horrekin konturatzeko: ikasturte amaierako dantza emanaldixak, kirol modalidade ezberdiñetako txapelketak eta erakustaldixak, Urkiko jaixak, sanjuanetako ospakizunak, sanpedruak... hillebete osuan geratu barik arituko dira biharriari eibartar asko, beste guztiak ondo pasatzeko aukeria euki deigun. Euretako asko, gehixenak ez esatiarren, musutruk arituko dira, beraien aisialdiko orduak horrelako lanetan gastauta eta, gaiñera, sarrittan, dana ondo urtetzeko ardurarekin larrittuta. Horregaittik, benetan amorratzen naiz ekitaldi batera juan eta inguruan dagan bateren bat gaizki esaka entzuten doten bakotxian. Eta amorrutako hori askoz haundixagua izaten da kritikak bertan egon ez dan baten ahotik urtetzen diranian.

Urtiak aurrera juan ahala, gero eta argixago dakat bestiak egitten daben edozer gauza kritikatzia jolas modukua, denporapasa dala gizartiaren zati haundi batendako. Argi dago holako jokaeriak eragin leikiazen kalte eta miñak ez detsela ardura. Bestela, pentsatu



barik burura etortzen jakuen lehelengo gauzia holan bota aurretik, ixildu egingo lirakez. Edo hori pentsatu nahi dot.

Bestiak egitten daben guztia kritikatzeko zaletasun hori zerk eragiten daben azalduko daben aditurik-edo egongo da, nik behintzat ez detsat esplikaziñorik topatzen. Bai konturatu naiz, ordea, normalian gehixen kritikatzan dabenak bizitza osuan ezer antolatu ez dabenak, eta egitten diran ekitaldixetan ixa iñoiz parte hartzen ez dabenak izaten dirala. Horren inguruan teoria moduko bat be badaukat: bestiengaittik musutruk zeozer egittia zer dan ez dakixe, eurak ez dabelako sekula horrelakorik egin. Orduan, zelan jakingo dabe bestiak egindako lan eta ahalegin guztiak zenbat kostatzen daben baloratzen? Ze, bestien tokixan ipintzen iñoiz probau ezkeru, seguru nago ezer kritikatzan hasi aurretik birrittan pentsauko leukiela.

Boluntario modura aritu dan edozeiñek oso ondo ulertuko dau zertaz ari naizen. Izan be, esker txarreko lanik

**Eibarren bertan, hamaika taldek**

**dihardute gogotik lan egitten**

**ezer kobratu barik, eta danak ari dira**

**urtietan abisatzen: erreleborik ez dago**





badago, hori boluntarioak egiten daben lana da. Bakarrik diruarengaitik mugitzen dan gure gizarte honetan, ezer kobratu barik egiten diran lan guzti horrek zelako inportantiak diran ez dogu ikusten. Eta bada konturatzen hasteko garaia.

Eibarren bertan, hamaika taldek dihardute gogotik lan egiten ezer kobratu barik, eta danak ari dira urtietan abisatzen: erreleborik ez dago. Boluntario hórretako asko urte morduan aritu dira beraien auzuetako jaixak antolatzen, kirol probetan laguntzen, kalia ikuskizun ezberdiñak egin ahal izateko aulkixak ipintzen, umiak entretenitzeko taillarrak egiten... eta, beste guztiori moduan, zahartzen jua ahala gero eta gatxagua egiten jakue oin arteko lanekin aurrera segitzia. Erreleboria hartuko daben baten bat bihar dabela esaten

daben bakotxian, baiña, erantzuna hutsaren hurrengua izaten da. Eta, azkenian, "pixkat gehixago aguantatzia" erabagitzen dabe gehixenetan. Jakin badakixelako, beraiek laga ezkeru, egiten daben hori betiko desagertuko dala. Eibarren bertan badakaguz horren adibide batzuk: holan desagertu ziran Abontzako jaixak, adibidez. Aurtengo Urkiko jaixak be, asteburu osuan ospatsetik egun bakarrera ospatzera pasau dira, ikusiko dogu zer pasatzen dan laster ailegauko diran San Kristobal auzokuekin, horrek be urtietan ari dira abisatzen eta... Holako ospakizun eta ekimenak bata bestiaren atzetik desagertzen doiazela ikusten dogunian, akaso orduan hasiko gara konturatzen benetan zenbat balixo zeban boluntario hórretxek egiten eben biharrak. Baiña, beste gauza askorekin bezala, honetan be berandu ibilliko gara.

**ARRATE IRRATIA**  
**EUSKAL SINTONIA - F.M.93.6**

*24 orduz zuekin*

Arrate P.K. 212  
 20600 EIBAR  
 Tel. 943 120161/73  
 Faxa. 943 120173

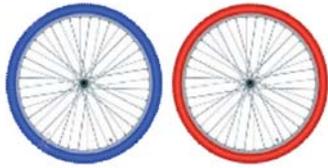
**S.M. MUGICA**  
**ITURGINTZA**

AIRE EGOKITUA, ITURGINTZA,  
 GAS INSTALAZIOA, KALEFAKZIOA,  
 PETROLIO-PRODUKTUAK, BAINUEN  
 ERREFORMAK ETABAR...

**HANS GROHE KANILEN BANATZAILEA**  
**ZORU ERRADIATZAILEA**  
**EGUZKI-ENERGIA**

**Egigurentarren, 18**  
 Tel. 943 201030 / Faxa. 943 207224

## ERROBERA BOROBIL



Joxe Aranberri Ulibarri

No es tarea fácil plasmar y, sobre todo, compendiar la vasta y fructífera

### Historia Ciclista Eibarresa

que, desde hace más de un siglo (en 1910 la Sdad. Deportiva Educación Física ya organizó la prueba Eibar-Elgoibar-Eibar, considerada como una de las primeras del estado), comenzó su andadura en organizaciones ciclistas cobijadas bajo la tutela de distintos clubes locales para, después de unos años, Club Deportivo Eibar y Club Ciclista Eibarrés, dos ejemplares **clubes** eibarreses que en breve (2024 y 2026) se verán orgullosamente laureados con el título de **centenarios**, ser depositarios del testigo que nuestros ancestros nos legaron y del que, como aficionados y organizadores, los y las eibarreses nos sentimos orgullos@s y agradecid@s.

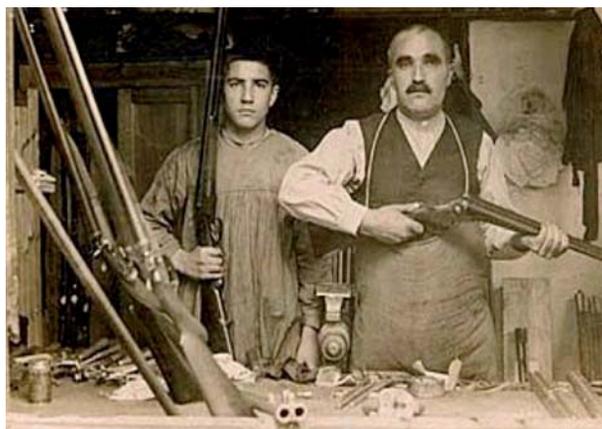
Es a partir de 1910 cuando empieza a escribirse nuestra historia ciclista bajo la marca "Eibar". Hay mucha historia. Mucha y bella. Mucha y romántica historia ciclista eibarresa que contar y recordar. Por ello, intentaré centrarme y ser fiel a una idea narrativa con la pretensión de que su contenido, que me tendrá ocupado durante bastantes entregas, sea lo más conciso y concentrado posible para desgranar, en distintos capítulos, los pasajes más entrañables, reseñables y significativos que nos ofrezcan una visión global de la envidiable historia ciclista de nuestra ciudad armera.

El contenido, debido a las lógicas limitaciones de espacio y periodicidad, recogerá solo un resumen de nuestra más que centenaria historia ciclista. En él, no me explayaré en profundas explicaciones sobre la procedencia y motivos de la proliferación en nuestra ciudad de tantas fábricas de bicicletas y sus componentes, por ser tema ampliamente conocido, con un importante peso específico, inseparable en la historia de nuestra ciudad y ser un campo más propicio a historiadores. Tampoco, salvo en momentos concretos, excepcionales y puntuales de la historia, me detendré en repasar, detallar o comentar otras carreras ciclistas que, aunque celebradas en **Eibar**, la integridad de su organización no ha sido responsabilidad exclusiva o compartida de clubes eibarreses.

No se escapará a l@s lector@s de estas páginas el detalle, sobre todo en los primeros años de la historia ciclista, que muestra cómo la colaboración entre distintos clubes de Eibar de aquella época era necesaria e imprescindible para la organización de pruebas ciclistas, colaboración que se prolonga y fortalece en el tiempo y aún está vigente más de un siglo después. Años antes de la fundación del **Club Deportivo Eibar** (1924) y el **Club Ciclista** (G.A.C.) **Eibarrés** (1926/27), Clubes o Sociedades como **Sdad. Deportiva Educación Física** ya organizaron una prueba ciclista, como he comentado anteriormente. En años posteriores, fundados tanto el **Club Deportivo Eibar** como el **Club Ciclista Eibarrés**, veremos que también clubes como la **Sdad. Deportiva Eibarresa** o la **Unión Deportiva Eibarresa**, en su momento responsables de la organización de eventos ciclistas en Eibar, aunaban esfuerzos e ideas en mutua colaboración con Club Deportivo y Club Ciclista para llevar a buen fin las pruebas ciclistas eibarresas.

Es importante destacar la existencia de estas iniciativas y colaboraciones conjuntas entre los clubes eibarreses, fruto de las cuales, recién iniciada la década de los 80 del pasado siglo, concretamente en 1981, también convergían "Depor" y "Ciclista" en un proyecto común, llevando a cabo conjuntamente en un principio, la organización de la 38 edición de la Subida a Arrate - Arrate Igoera (J. De Muynck), para posteriormente, una vez recuperada y consolidada dicha legendaria carrera, rescatar y organizar en 1987 la XXIV Eibarko Bizikleta, hermanándose con la XLIV Arrate Igoera (M. Lejarreta). Asentadas ambas carreras, a las que en 1990 se le denomina **ETB BIRA**, XXVII Eibarko Bizikleta - XLVII Arrate Igoera (T. Claveyrolat), en 1991 comienza la organización de la primera edición de la Euskal Bizikleta (Gianni Bugno), cuya última edición se celebró en 2008 (Eros Capecchi).

Transcurrido más de un siglo de vida ciclista en nuestra ciudad, es normal que, además de -lógicamente- no haber tenido contacto directo con las entrañas organizativas ciclistas eibarresas de principios del siglo pasado y que la memoria se hace frágil a la hora de poder dar testimonio de la parte de historia ciclista eibarresa



Artisanos eibarreses.

en la que sí me ha tocado vivir, es necesario comentar que, gracias a la profunda, abnegada, minuciosa e impagable investigación y recopilación de datos en materia de la Historia Ciclista Eibarresa realizada por Juanjo Sebastian y Begoña Azpiri, que culminó con la edición en 1994 de su libro *Txirrindularitza*, hoy tenemos a nuestra disposición una buena fuente de recordatorio y conocimiento de la que, con su permiso, he podido disponer de muchos e importantes datos y detalles de máxima importancia para la elaboración de estas entregas que, en mi modestia, juntamente con contenidos de hemerotecas, mi propia documentación, manifestaciones verbales o gráficas de personas de distintas épocas ligadas al ciclismo eibarrés y, en parte más humilde, pero para mí muy importante, a mi convivencia y pertenencia al **Club Ciclista Eibarrés** durante las últimas seis décadas (*la memoria es el escribano del alma* -Aristóteles-), deseo poner mi modesto "granito de arena" en la divulgación de nuestra hermosa historia ciclista. Pero, para introducirnos a hurgar en la Historia ciclista eibarresa, no debemos omitir ni olvidarnos de su procedencia, el "cómo" y el "porqué" del "estallido" bicicletero en nuestra ciudad. Sin ánimo de profundizar en demasía en

ARMAS EXPORTADAS DE IBAR DESDE 1879 HASTA 1928

Años	Cortas	Largas	Total	Habitantes
1880	93.310	31.257	123.567	
1881	98.163	35.065	133.228	
1882	106.356	37.631	143.987	
1883	102.461	36.303	138.764	
1884	97.541	33.027	130.568	
1885	95.179	31.527	126.706	
1886	105.168	35.964	141.132	
1887	92.623	38.265	130.888	
1888	89.719	33.051	123.770	
1889	98.828	35.796	134.625	
1890	115.208	37.212	152.420	5.029
1891	116.691	40.349	157.040	
1892	116.582	44.620	176.202	
1893	115.982	52.060	168.042	
1894	110.057	50.267	160.324	5.532
1895	110.290	41.733	157.023	
1896	115.230	45.738	173.268	
1897	127.527	47.164	176.791	
1898	129.627	50.042	194.335	
1899	144.293	61.923	232.819	
1900	170.896	63.726	263.988	
1901	200.262	62.603	268.262	
1902	205.659	64.099	302.405	
1903	238.306	64.031	333.243	
1904	209.212	81.014	402.321	8.486
1905	321.307	80.981	451.861	
1906	370.880	76.063	466.118	
1907	390.055	66.910	463.886	
1908	396.976	56.204	484.324	
1909	428.120	42.592	497.786	
1910	455.294	64.749	535.691	10.220
1911	470.942	64.846	556.788	
1912	491.942	70.218	627.891	
1913	557.673	70.298	722.688	
1914	651.390	38.442	432.627	
1915	394.185	28.275	428.151	12.000
1916	339.276	42.442	724.977	
1917	682.535	26.243	734.793	
1918	708.551	25.305	419.234	
1919	393.929	39.136	265.169	
1920	226.033	49.849	417.745	
1921	367.896	46.327	468.244	
1922	421.917	42.132	430.039	
1923	387.907	50.400	402.355	
1924	351.955	53.471	484.815	
1925	431.344	62.495	398.888	
1926	336.393	71.580	335.357	
1927	263.777	54.998	301.176	
1928	246.178	66.501	295.989	15.000

(\*) Síntesis histórica de la Armería Vasca de Ramiro Larrañaga / pág. 104

el tema, por ser más un campo que pertenece a especialistas en la materia, me atreveré a asomarme cautelosamente para situarme en la "meta de salida" repasando, en una breve pincelada, para recordar en unos casos y dar a conocer en otros, cómo surgió la historia velocípeda eibarresa; sus causas, sus inicios y, con el paso de los años, su importancia en la vida y supervivencia de los y las eibarres@s de principios del siglo pasado.

## ALFA



MANUFACTURAS ARMERO - ESPECIALISTAS REUNIDAS

Revólvers ALFA

Escopetas de caza ALCYON

Pistolas automáticas OMEGA

Sección de Revólvers ALFA

**Máquinas de coser "ALFA"**

PRIMERA MANUFACTURA ESPAÑOLA DE MAQUINAS DE COSER

Mecanización de precisión. Materiales especiales. Resultados inmejorables. Garantía, diez años. Máquinas suministradas al Estado para las Escuelas Nacionales, I.O.S.S.

Dirección postal: "MANUFACTURAS A. E. REUNIDAS" - Apart. 4 - Telegramas: ALFA

**EIBAR (ESPAÑA)**

Revólvers "Alfa". Pistola de caza "Alcyon". Pistolas automáticas "Omega". Máquinas de coser "Alfa".

## ERROBERA BOROBIL

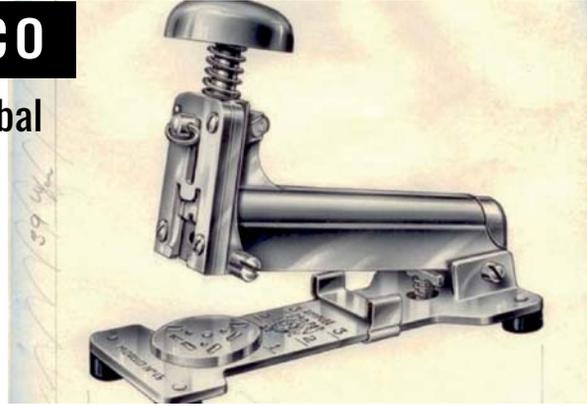
Joxe Aranberri Uribarri



## EL CASCO

### Olave y Solozabal

El "cosepapeles" fue inventado por dos armeros de Eibar en los años 30 y su firma El Casco vende hoy día útiles de oficina de alta gama en más de 40 países.



Antes de comenzar a hablar sobre las bicicletas eibarresas, las pruebas ciclistas, etc., es paso obligatorio comentar cómo, ante la crisis generada en el sector artesanal armero tradicional desde varios siglos atrás en la conocida como "zona armera vasca" en la que destacaba el trinomio Eibar-Soraluze-Elgoibar en los albores del año 1920, nuestros fabricantes de armas y sus accesorios eibarreses, que eran muchos y exportaban a todo el mundo (en 1923 se hallaban registradas más de 200 fábricas y talleres en una población de 15.000 habitantes), se vieron en la imperiosa necesidad de reconducir la fabricación de sus armas, utilizando su siempre emprendedor ingenio, y su particular e innato generador de ideas e iniciativas, para buscar o idear nuevos productos que, bajo la marca **Eibar**, pudiesen ofrecer al mundo.

Eibar enteramente era un taller, sobre todo, armero. Para uno darse cuenta de la importancia de la fabricación de armas de fuego, relaciono el número de armas cortas y largas que fueron exportadas entre los años 1880 y 1928. (\*)

Dejando para los historiadores una inmersión más profunda y detallada sobre los motivos reales de esa transformación, sí cabe comentar cómo, a principios de los años 20 del pasado siglo, el espíritu siempre emprendedor e imaginativo de aquellos eibarreses obtuvo el fruto, el premio a la constancia, al tesón y a la innovadora mentalidad empresarial de aquellos eibarreses que, con su ingenio y esfuerzo, dando un giro de 180

grados, dejaban de fabricar armas de fuego de distintos tipos para reinventarse y dedicarse a la fabricación de infinidad de novedosos productos, de creciente demanda en los mercados mundiales.

Por poner unos ejemplos, solo citaré a tres fábricas eibarresas; Sdad. A.C. **Danok-Bat** (Alfa posteriormente), **El Casco** (Olave y Solozabal) y **Ojanguren y Marcaide (OJMAR)**, que, una vez cesada la producción de revólveres y escopetas de caza (Alfa) y revólveres (El Casco y OJMAR), adecuaron sus instalaciones para convertirse en fabricantes de máquinas de coser, artículos de escritorio o artículos de cerrajería, respectivamente.

Siguiendo ese "libro de ruta", afloraban nuevos productos y nuevas empresas, dedicadas a la fabricación de los más variados artículos, surgiendo entre ellas, cómo no, fabricantes que, de ser productores de armas como **G.A.C., Orbea, B.H. o Echasa**, se reconvirtieron en fabricantes de bicicletas, dando al mismo tiempo pie al resurgimiento de nuevos fabricantes de bicicletas como **CIL, Gamma, Ebelux, Zeus...** y de componentes como **Triplex, Iris, Amuategui, Norma, Azpiri Aranceta y Palacios, Casa Garechana, Jose Luis Orbea, Suar, Hermógenes Larrañaga, Luis Urcelay, El Tigre, Industrias Heta, Ges...** que, como podremos comprobar más adelante, con su ayuda tuvieron su parte de responsabilidad en el hecho de que en Eibar emergiesen clubes, pruebas ciclistas y un sinnúmero de vocacionales organizadores que, en sus trayectorias, han hecho se escriba con letras de oro el nombre y la **Historia de Eibar y el Ciclismo**.

## OJMAR

### Ojanguren y Marcaide



# Ejemplo de pareja de vida: Juan y M<sup>a</sup> Jesús

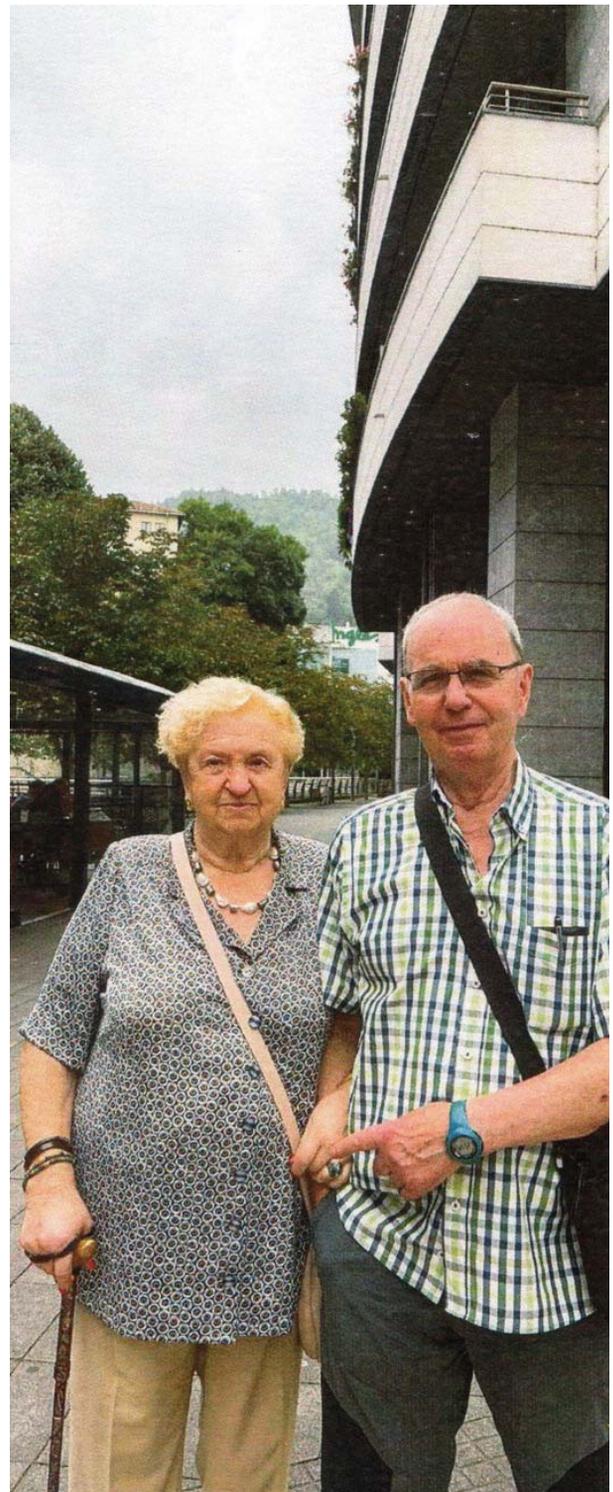
JUAN BERAZA GASKUE Y MARIA JESUS ARRATIBEL BEGIRISTAIN constituyen un ejemplo de pareja de vida. Aunque el nombre del establecimiento que regentan sea el de Bar Juanito, y aunque cambie de ubicación, por detrás todos sabemos que, sin M<sup>a</sup> Jesús, ello nunca hubiese sido posible.

Nunca puedo escribir un artículo sin que algo me haga tilín en el corazón. En este caso, como hostelera que soy, Juanito siempre me pareció una persona honesta: mi padre le respetaba mucho y, para mí, eso es lo más. También he de decir que, como colaboradora, este medio me da la posibilidad de elegir a los protagonistas. Por ello, puedo escuchar, en persona, cómo se desnudan las personas que he admirado. Además, lo más bonito me lo guardo. Es el precio de la colaboración.

Yo nací en 1965, en la calle Calbetón. Era un hervidero de personas: *la calle de los judíos* la llamaban. Pero ellos llegaron antes. **Ella, nacida en Ataun, en el caserío Sakoin.** Por casualidades de la vida, pasaron al caserío Arrate, que era estanco y bar. Y un 11 de septiembre muere su padre, y el 8 de octubre nace la cuarta de sus hermanas. En enero se quema el estanco. Y la madre de nuestra protagonista luchó y salió adelante, con todo, abriendo otro estanco, bar y *jatetxe*, e inculcándoles ese sentido de lucha y prosperidad.

Es así como M<sup>a</sup> Jesús llega a Donostia, con 17 añitos, siendo una mujer hecha y derecha, y con las ideas muy claras. No fue fácil el primer año; pero luego, tras siete años en el **Bar Iturrioz** (que me consta que hacen una tortilla de patatas deliciosa) conoció a Juanito. El iba allí con sus amigos y ella era camarera.

**Juanito nació en Donosti, en el paseo de Oriamendi.** Y, antes de ir a la mili, hizo los deberes y estudió contabilidad de empresas. Así que, a la vuelta, trabajó -como



dice él- de segundo jefe (el primero era el dueño) en una sidrería de Usurbil. Con un buen sueldo y con comisiones.

Pero M<sup>a</sup> Jesús y él pensaron que montar un negocio estaría bien. Viajaron a la Rioja, y a Tolosa. Pero fue José, del Bar Oriotarra (de Ataun), el que les dijo que había un local en Eibar que se traspasaba. Un lunes que ella tenía fiesta, con la excusa de ir a ver un evento de moda a Bilbao (porque nuestra protagonista es muy presumida; no en vano en el 63 ya llevaba minifalda), a la vuelta pararon en Eibar. Se casaban enseguida: el 18 de noviembre, un día de la Milagrosa. En dos días tenían firmado el contrato de arrendamiento, con una buena cantidad de traspaso: 425.000 pesetas de la época.

Por aquel entonces el **Orbea** era un bar cerrado; lo único aprovechable que tenía era una preciosa barra de madera. Hicieron un bonito viaje de novios, con la DKV de dos tiempos que el aita de Juanito tenía en el caserío. *"Si lo arreglas, para ti"* y, como es un hombre muy apañado, viajaron por España; y, en Valencia, antes de volver, la cargaron con vasos y copas, en lo que Juanito considera el mejor almacén de vajilla que ha conocido.

Y así, pocos días después de la boda, abrieron el bar, con arreglo básico y una limpieza de cara. Era el 20

de diciembre de 1963. Abrieron a las 05.30 y, para las nueve de la noche, ya habían vendido 125 litros de vino Manso. Entonces no había frigoríficos; eran cámaras, a las que había que ponerles hielo encima, que traían de la travesía de Arragueta (pero esto lo dejo para otro artículo).

Su especialidad era **la morcilla, de Paco, el carnicero del bar Manuel**. Vendían en Calbetón unos 50 kg. a la semana. En 1982 fue el **primer presidente de la Asociación de Hostelería de Gipuzkoa**, siendo el socio número 104.

Yo nací en la casa gemela a la del Bar Juanito de Calbetón, y ambos sufrimos ruina económica, lo que supone indemnización sólo por la participación del solar. Ellos lo acababan de comprar sólo nueve meses antes; casi ocho millones (ptas.) de la época de pérdida.

A volver a empezar, con cuatro hijos maravillosos. Pero son luchadores, y ahí están. Volviéndose a inventar. Cambiaron de ubicación; y, de nuevo, abrieron de prisa y corriendo, ya que era el día de la fiesta de los gallegos. El 14 de mayo de 1996 fue otro espléndido día de apertura.

Ahora son famosos por su tortilla de patata. En días de partido de la Real Sociedad pueden vender hasta 28.



Nuestros protagonistas de esta edición, acompañados de sus cuatro hijos: la saga continúa.

EL 20 DE DICIEMBRE DE 1963 ABRIERON

el bar “Juanito” de Calbetón.

El primer día vendieron 125 litros

de vino Manso. En morcillas,

consumían 50 kilos a la semana.

Y 33 años después...

EL 14 DE MAYO DE 1996 ABRIERON

el hasta entonces “Bar Manuel”

de Urkizu, en plenas fiestas

de las Letras Galegas.

Desde entonces, la tortilla

de patatas y la morcilla

siguen siendo los estandartes

de entre sus variados pinchos.

Porque, si a Juanito se le puede achacar un vicio, ese es el deporte. En primer lugar, **el ciclismo**: durante 27 años siguió yendo al Tourmalet, hasta lo hizo andando. No en vano, el Club Ciclista Eibarrés le hizo un merecido homenaje. Disfruté mucho viendo las fotos con él. Y, con **el fútbol**, igual: la Real y el Eibar. Con el mismo número de acciones. Con un record de venta de entradas oficiales en 1982, con 3.950.000 pesetas en el Bar Juanito de Calbetón. Y me contaba como montó una salida al partido de Copa de la Real a Madrid: 25.000 personas se trasladaron desde Gipuzkoa, y él montó nueve autobuses, numerados desde Eibar (sin ordenador). Nunca los ha dejado de seguir; aunque en una ocasión cogió una neumonía en Anoeta -creo que fue el año pasado-. Era la primera vez que le ingresaban cinco días. Y ahora lo sigue por televisión: *“La pasión se pierde a partir de una edad. Con los años te vuelves más realista”* son palabras textuales de él, del Gran Juanito.

No hay que sufrir, hay que avanzar en la vida. Lo que más me ha gustado de esta entrevista es ver el amor que siente por su mujer. Le pedía fotos, para que viese lo guapa y moderna que era y es. Ese amor incondicional de las 24 horas durante más de sesenta años. El cariño con el que hablan de la profesión, y de sus hijos y nietas. También tuvieron un recuerdo para **Tita**, que para ellos fue la abuela de la casa: la mujer que fue la segunda madre de sus hijos, mientras ellos trabajaban. Porque todas las madres hosteleras hemos tenido un apoyo; sin ellas, nada hubiese podido dar una normalidad a nuestros hijos.



Juanito, frente al bar situado en el paseo de Urkizu, no deja de atender a sus tareas cotidianas, entre ellas la de barrer. El bar es conocido, indistintamente, como “Juanito” o “Bar Manuel”, y sigue contando con una fiel clientela.

Pero, eso sí: para M<sup>a</sup> Jesús, el lunes de fiesta era fiesta para sus hijos. Con merendolas, caprichos y estar con ellos. Tenemos la suerte de que siguen teniendo legado, pues sus hijos **Juanmari** y **Elena** mantienen la profesión dignamente, algo que ya no sucede tan habitualmente.

Finalizo constatando que Juanito, para mí, siempre será un hombre limpio y honesto. Pues le recordaré toda la vida limpiando, con su escoba, su parcela de negocio, sin molestar a nadie. Y respaldado por una Gran mujer. **Zorionak, bikote!!**

# Zezen kartelak, beste sasoi batekoak



**Plaza Toros de EIBAR**  
**SABADO, 22 DE JUNIO 1996 - SEIS TARDE**  
 FIESTAS DE SAN JUAN, se celebrará, si el tiempo no lo impide, con permiso de la Autoridad y bajo su presidencia, una **GRAN NOVILLADA CON PICADORES**

**5 BRAVOS NOVILLOS-TOROS** **D. Antonio Martín Tabernero** **REJONEADORA**  
en el toro en colores, de la ganadería de CASASOLA DE LA ENCOMIENDA (Salamanca), UNO cuyas defensas están desputadas, para la señora

**NATHALIE**  
 y los CUATRO restantes, cuyas defensas están íntegras, para los formidables **ESPADAS**  
**ALVARO DE LA CALLE**  
 Triunfador en el Festival Ignacio Zuloaga; y  
**ANTONIO FERRERA**  
 Mejor Novillero de la Temporada 1995

Organiza: **PEÑA TAURINA PEDRUCHO EIBARRESA**  
 Colabora: **AYUNTAMIENTO DE EIBAR**

**PRECIOS POPULARES EN TAQUILLAS**

*Manzanilla "La Guita"*

1996-06-22. Peña Taurina Pedrucho Eibarresak ateratako kartela. Lopez Canitoren ilustrazioa. Sancho el Sabio Fundazioan gordetzen dute.

**TOROS EN EIBAR**

**M A Y O** **1 9 9 8**

**VIERNES 1 MAYO** **IV FESTIVAL HOMENAJE AL ILUSTRE PINTOR EIBARRES** **HORA 5 1/2 TARDE**

**IGNACIO ZULOAGA**  
 A BENEFICIO RESIDENCIA SAN ANDRES  
 6 MAGNIFICOS NOVILLOS TOROS 6  
 de la acreditada ganadería de **EL NINO DE LA CAPEA**  
 para los diestros

**MANUEL CABALLERO VICENTE BARRERA**  
**EUGENIO DE MORA**

Peña Taurina Pedrucho Eibarresa, Unión Taurina Castellonesa, Promoción Taurina Eibarresa, Diputación Foral de Guipúzcoa, Ayto. de Eibar

1998-05-01. Ignacio Zuloagaren omenezko laugarrena.



Javier Fernandez eta Pedro Basauri "Pedrucho", 1971. urtean.



1960ko kartelaren goiko zatia. Ivan Lara Puertoren ilustrazioa. Sancho el Sabio Fundazioan gordetzen dute.

PLAZA DE TOROS DE EIBAR

EL SABADO, 25 de JUNIO 1960

DEL MEJOR ECOTICISMO ARTISTICO DEL PAIS

Del Gran Circo Español (Cineo Teatro Mexical)

**FANTASIAS en el RUEDO**

LA GRAN PAHADA

PEDRO MARTIN

FRANKY DANDY

PEPELLO

TOTO

LOS KISPAKOS

ADAN

40 ARTISTAS INTERNACIONALES 40

ESTAMPA TAURINA

PRECIOS DE LAS LOCALIDADES:

Barra	300
Castellano	150
Tienda 1ª fila	400
Tienda 2ª fila	200
Tienda 3ª fila	100
Detal. Barra	150
Barra	100

1960-06-25. Pailazo eta zirkoko beste pertsonaia batzuekin.

Plaza de Toros de Eibar

DOMINGO 2 de Septiembre de 1962

A las 5,30 de la tarde

Se celebrará, si el tiempo no lo impide, y con superior permiso, una

**¡EXTRAORDINARIA CORRIDA DE TOROS!**

Organizada por Ilustre Ayuntamiento - PRESIDIRA LA PLAZA LA AUTORIDAD COMPETENTE

**5 MAGNIFICOS TOROS 5**

con diviso azul. Señal: Muecos en la oreja derecha y zarcillo en la izquierda, de la famosa y acreditada ganadería de D. DOMINGO ORTEGA, de TOLEDO. El ganadero hace constar que las defensas de los reses no han sido desquijados, cortados, limados, ni sometidos a manipulación fraudulenta. El primer toro será torreado a cobollo y rejoneado por el gran cobollista y famoso rejoneador

**D. RAFAEL PERALTA**

Cuadilla de D. RAFAEL PERALTA: Rafael Baltas Romero y Guillermo Oserrero Reana Sobresaliente: Douglas El Chagale

los cuatro restantes, serán picados, banderilleados y muertos a estoque, en un sensacional mano a mano

**JAIME OSTOS**

Cuadilla de JAIME OSTOS - Banderilleros: Julio Pérez «Vino», José Riano y Luis González Pandereros: Cipriano Velázquez y Juan Gil Kruco

**EMILIO OLIVA (de Chiclana)**

Cuadilla de EMILIO OLIVA - Banderilleros: Alfonso Ordóñez Arcejo, Enrique Rosas Rodríguez y Antonio Sotoca -«Gordillo» Pandereros: Manuel Cid Rodríguez y Juan Gil Kruco

Sobresaliente: JOSE LUIS LORENTE

Una brillante banda de México amenizará el espectáculo. Los puertos de la plaza se abrirán una hora antes.

**PRECIOS** (Incluye los impuestos)

Barra	300	150
Castellano	150	100
Tienda 1ª fila	400	200
Tienda 2ª fila	200	100
Detal. Barra	150	100
Barra	100	100

**OBSERVACIONES:** Se observarán con todo rigor las disposiciones dadas por la autoridad para esta clase de espectáculo. —Entrada: El Solo permite estar entre barreras los aficionados, egresos de la autoridad y dependientes de la Plaza en los sitios que se mencionan expresamente para estos efectos. —Artículo 30. Si los espectadores no pueden pasar a sus localidades por causas ajenas a la voluntad de la empresa el público no tendrá derecho alguno a reclamación. —Artículo 31. Los espectadores no podrán pasar a sus localidades ni abandonarlas durante la lidia de cada toro. —Artículo 32. Los espectadores permanecerán sentados en sus localidades durante la lidia. Queda terminantemente prohibido profesar insultos o palabras que ofendan a la moral, seriar el ruido, simular o hacer alguno. —Artículo 33. El espectador que durante la lidia se lance al ruedo será entregado a la Autoridad. —NOTA. Los niños que no sean de pecho, aborrecerá entrada por lo que no se permitirá la entrada a la Plaza a los niños que no sean portadores del billete.

IMPRESA: MARIN - SIBA

K.A.S.S. 301 42 (300 ejemplares)

**COCINAS CALENTADORES IMIGAS A GAS BUTANO EIBAR**

1962-09-02. Lehen mailako toreroekin. Imigas babesle zela.

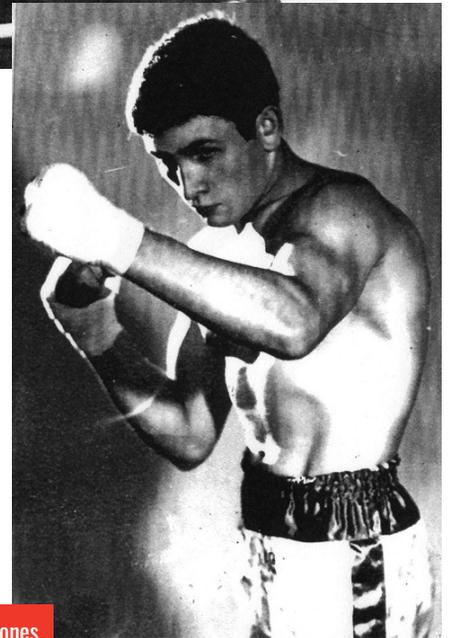
# GALERÍA DE EIBARRESES



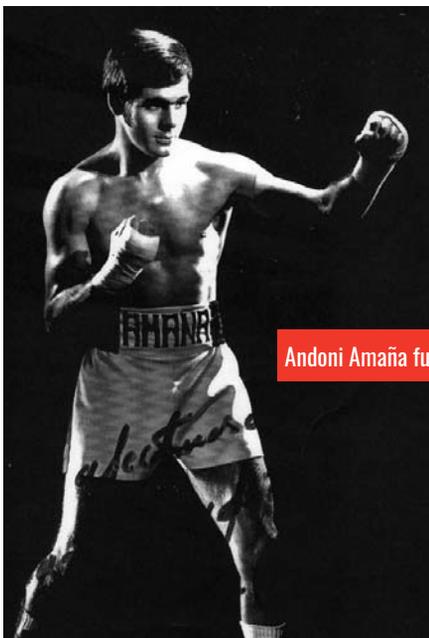


José Pérez "El Tigre" (arriba, vencedor ante Muñóz) recibe un merecido homenaje estos Sanjuanés.

## Amaña fue cantera de boxeadores



Andoni Amaña fue campeón de España y peleó por el título de Europa en dos ocasiones.



## GALERÍA DE EIBARRESES



Eibarko Udal Artxiboak laguntza eskatu die eibartar guztiei, beren funtsetan gordetzen dituen argazki ugariak identifikatzeko. Irudi hauetan agertzen den pertsonaren bat ezagutzen baduzu, jar zaitetz harremanetan Artxiboarekin, **943708422** telefonoaren bidez edo **artxiboa@eibar.eus** posta elektronikoaren bidez.





©Eibarko Udal Artxiboa  
 Archivo Municipal de Eibar



©Eibarko Udal Artxiboa  
 Archivo Municipal de Eibar

El Archivo Municipal de Eibar solicita la colaboración de todos los eibarreses para la identificación de las numerosas fotografías que conserva en sus distintos fondos. Si conoces a alguna persona que aparece en estas imágenes puedes ponerte en contacto con el Archivo bien a través del **teléfono 943708422** o bien por medio del correo electrónico **artxiboa@eibar.eus**

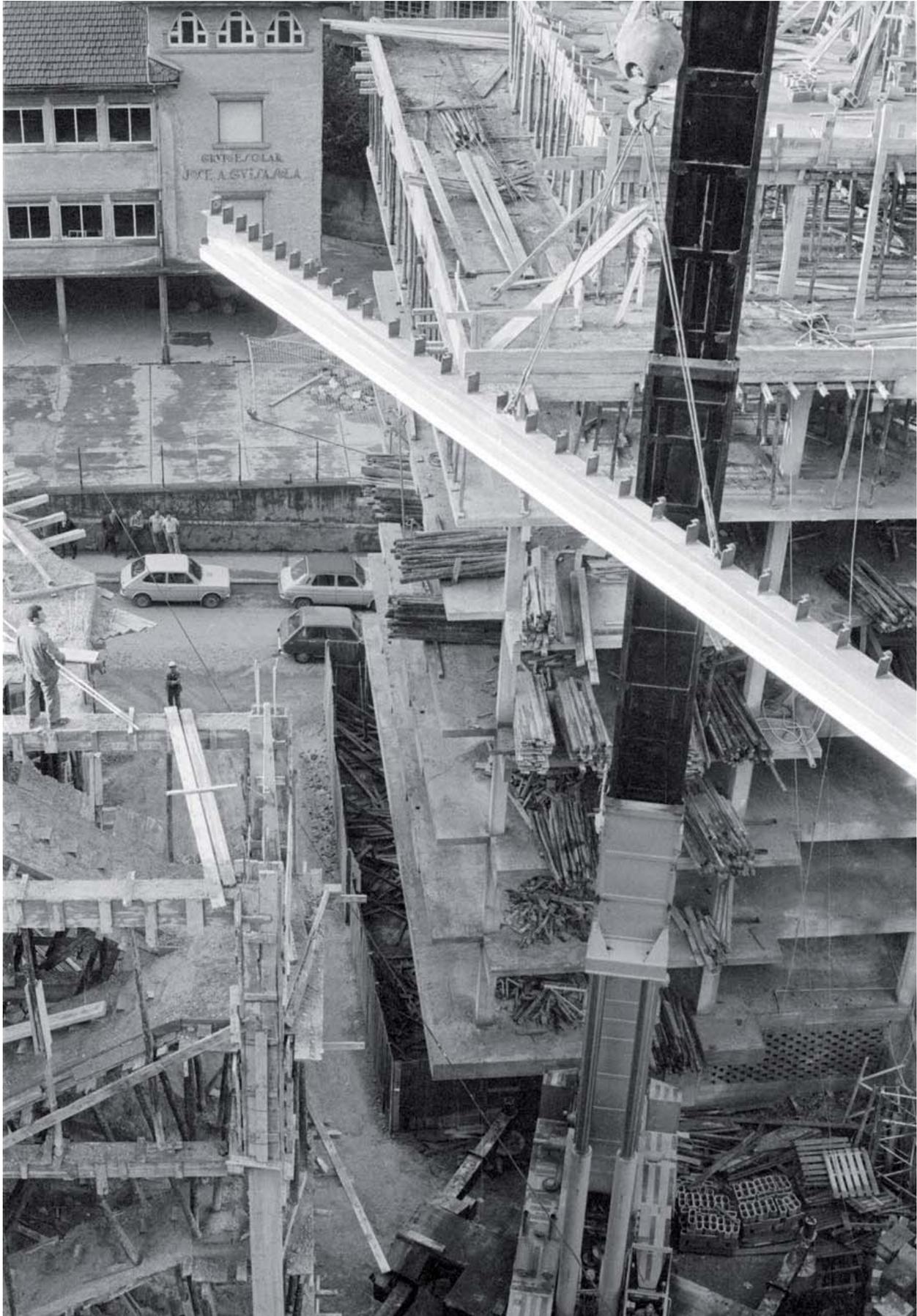


©Eibarko Udal Artxiboa  
 Archivo Municipal de Eibar

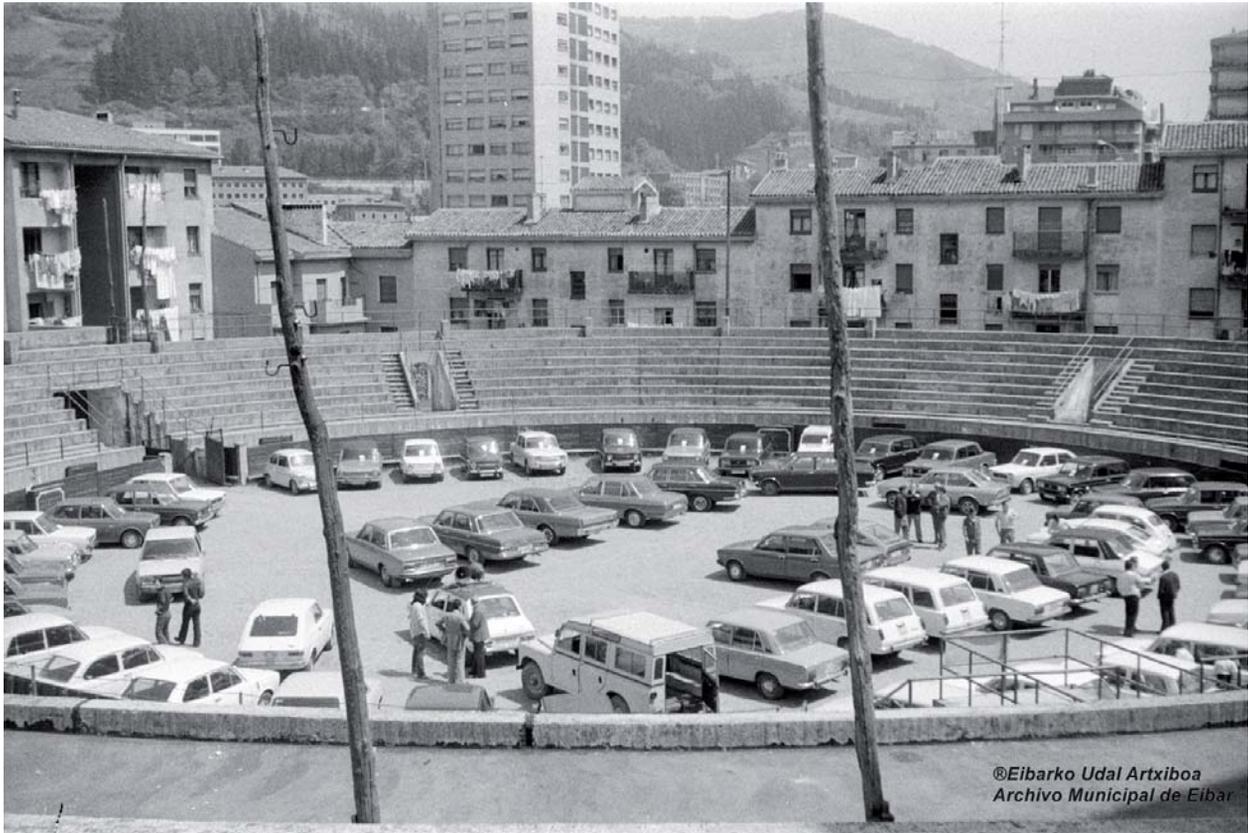


©Eibarko Udal Artxiboa  
 Archivo Municipal de Eibar

## GALERÍA DE EIBARRESES



Isasiko azken etxea, ikastetxearen aurrekoa, eraikitzen (1977).



©Eibarko Udal Artxiboa  
 Archivo Municipal de Eibar

Zezen-plaza 1978an, aparkaleku bihurtuta.



©Eibarko Udal Artxiboa  
 Archivo Municipal de Eibar

Lagun taldea Ipuruan (1977). Tarteán Miguel Diego, Vlado Balac eskubaloiko atezaina, Heriz, Camiño anaiak, "Pastor" eta "Chipi" Olabe.

## GALERÍA DE EIBARRESES



Eibarko Mendi Itzulia (2023-06-03). Bi urtetik behin egiten da eta aurten 500 parte-hartzaile izan zituen -120 Eibartik kanpokoak-.



Finalista Eguna (2023-06-04). 45 mendizale gaztetxok jaso zuten domina, ikasturtean bost mendi egiteagatik.



1956. urtean jaiotakoek, aurten 67 urte urte beteko dituztela-eta, bazkaria egin zuten (2023-06-02).



Tantanez Tantan, euskararen aldeko ekitaldia, Euskal Jaiaren barruan kokatu eta Urkizun hasi eta Untzagan amaitu zen (2023-05-19)

# Centenario nostálgico

**H**ace 100 años, el **10 de julio de 1923**, con objeto de diversificar la industria, fundamentalmente armera, y reducir los riesgos, **Ignacio Anitua** (vinculado a G.A.C., que en 1925 sacó al mercado la primera bicicleta fabricada en Eibar) presentó al Presidente de la Comisión Armera y Alcalde dimisionario Benjamín Villabella un "pequeño estudio" (Archivo municipal de Eibar. Signatura B 5 2) de los artículos susceptibles de fabricar en la zona armera: bicicletas, rodamientos de bolas, herramientas de cirugía y dental, balanzas y básculas de precisión, máquinas de coser, automóviles de dos y cuatro asientos y otros artículos.

En pocos años los emprendedores eibarreses transforman sus empresas, o crean nuevas, y se produce una fabulosa evolución en cantidad, variedad y especialización de fabricación de productos. Fueron importantes para conseguir ese desarrollo las promociones de alumnos de la Escuela Especial de Mecánica y Precisión y de Armería.

En los años 60 Eibar vivió una época dorada, y en 1965 llegó a contar con 12.816 empleos industriales. Sin embargo, empezó el declive, y en 2016 sólo quedaban 1.538 empleos industriales (en 51 años se perdió el 90% de los empleos). Ahora, en 2023, sólo hay 27.264 habitantes (con un índice de envejecimiento del 24,7%), respecto a los 39.561 habitantes que llegaron a censarse en 1978. La tasa de paro es del 11,24% y es de las más altas de la provincia; el PIB per cápita y la renta personal disponible es menor que la media provincial...

En ese contexto, para regenerar la economía de Eibar y ayudar a la ciudad a recuperar su antigua gloria, se requiere una combinación de estrategias innovadoras y la cooperación entre diferentes sectores. En cuanto a sectores y profesiones que se desarrollarán en el futuro, el robot conversacional ChatGPT contesta que -aunque depende de muchos factores como avances tecnológicos, cambios en la economía global, cambios sociales y culturales, entre otros- hay algunas áreas posibles que podrían experimentar un desarrollo importante en los próximos años:

**Tecnología de la información y la comunicación:** El desarrollo de la inteligencia artificial, la robótica, la realidad virtual y aumentada, y el Internet de las cosas (IoT).

**Energía renovable:** La energía solar, eólica, hidráulica y geotérmica.

**Salud y bienestar:** Con el envejecimiento de la población y el aumento de las enfermedades crónicas, se espera que el sector de la salud siga siendo importante en el futuro. La telemedicina, la medicina personalizada, la genómica y la biotecnología.

**Educación:** Con la rápida evolución tecnológica, la educación también está evolucionando. La educación en línea, la gamificación y la educación personalizada.

**Servicios a la persona:** Algunas áreas que podrían experimentar un mayor crecimiento son el cuidado de ancianos, la atención a la infancia, la gastronomía y el turismo.

Las respuestas del Chat son generalistas y no permiten una estrategia de diferenciación con otras comunidades. Para ello, necesitamos desarrollar planes estratégicos locales y comarcales, como el **Plan Estratégico de Eibar 2025**, que se aprobó en 2016 y que diagnosticaba que *"existen agentes, voluntad e ideas; lo que no existe es un liderazgo ni un programa específico dotado con recursos (sobre todo personas) a quien se le asignen objetivos"*. Desconocemos si se tomaron medidas para resolver dichas carencias, así como el seguimiento y control del plan en estos años. Así como el nuevo Plan Estratégico de Debabarrena, con el horizonte del año 2030, manifiesta que Debabarrena se encuentra en una situación de desventaja debido a la pérdida de población, envejecimiento, desempleo y la situación socioeconómica de algunos de sus municipios. Estas características supondrán un reto para el relevo generacional y el mercado de trabajo caracterizado por una población extranjera poco cualificada en aumento. Asimismo, hay una realidad económica centrípeta hacia las capitales vascas, conformando sendos polos de atracción de inversión, de residencia y de desarrollo, que desequilibran a comarcas como Debabarrena.

A pesar de ello, un elemento que también puede ayudar a la industria comarcal y, por tanto, a la eibarresa, es la **Asociación Empresarial BPTD**, compuesta por 38 empresas y entidades-centros educativos, centros tecnológicos, Agencia de Desarrollo Comarcal, Bic Gipuzkoa..., cuyos objetivos principales son: posicionar a Debabarrena como un territorio empresarialmente atractivo; desarrollar la innovación en torno a las tecnologías de precisión; generar nueva actividad tecnológica; retener el talento y las empresas industriales ya instaladas en la comarca; atraer inversiones/empresas de cierto nivel de fuera; fomentar el espíritu emprendedor orientado a la industria; y, al final, poner



En los años 60 Eibar vivió una época dorada, y en 1965 llegó a contar con 12.816 empleos industriales. Sin embargo, empezó el declive, y en 2016 sólo quedaban 1.538 empleos industriales (en 51 años se perdió el 90% de los empleos). Ahora, en 2023, sólo hay 27.264 habitantes (con un índice de envejecimiento del 24,7%), respecto a los 39.561 habitantes que llegaron a censarse en 1978. La tasa de paro es del 11,24% y es de las más altas de la provincia; el PIB per cápita y la renta personal disponible es menor que la media provincial...

en valor nuestras ciudades y pueblos, como lugares atractivos para vivir.

En julio de 2021, tras la crisis por la Covid-19, en el Parlamento Vasco se creó un **Foro para tratar sobre la reactivación de la comarca del Bajo Deba** (la más castigada por el paro). Pero no tenemos ninguna noticia de su operatividad.

Dicho ello, las fortalezas y las oportunidades que aparecen en el Plan Estratégico de Eibar 2025 y el Plan Estratégico de Debabarrena no parecen que sean suficientes, ni aplicándolas, de vencer las amenazas y las debilidades para cambiar las tendencias actuales de fuga del talento, despoblamiento y deterioro económico con respecto a otras comunidades.

No obstante, seamos optimistas y soñemos en que los empresarios, emprendedores, trabajadores..., con ayuda de las instituciones, relancen Eibar y se pueda volver a vivir otra era de oro industrial. Y, si ello no es posible, al menos que la ciudadanía eibarresa tenga un nivel y calidad de vida aceptable y satisfactorio.



# La felicidad como decisión

Vivimos un momento en que parece que la felicidad está asociada a lo material, al status, al éxito y a la popularidad. Si fuera así, la inmensa mayoría de la población mundial estaría excluida de esa felicidad, pero lo cierto es que vemos que personas con mucha escasez de recursos materiales son profundamente felices.

El ser humano siempre ha vivido buscando la felicidad como un tesoro escondido, efímero e inalcanzable. De hecho, actualmente está estudiado que los libros y contenidos en cuyo título se incluye la palabra felicidad acaparan más demanda que el resto.

Al mismo tiempo, vivimos rodeados de conflictos. Los conflictos venden, ocupan espacios en los medios, en todos los canales y conversaciones. Se van forjando posturas defensoras del conflicto y la infelicidad frente a los partidarios de una visión más positivista e inspiradora.

Escuchaba estos días a **Pilar Sordo**, psicóloga, columnista, conferenciante y escritora chilena, hablar sobre la **felicidad** y la **alegría**. Y lo cierto es que habitualmente utilizamos ambos términos para referirnos a cuestiones similares, sin hacer distinciones entre ambos conceptos. Nos dice Sordo que la felicidad implica tomar una decisión, a lo que añadiría que es una forma de vivir, es un comportamiento. Ser feliz es un acto voluntario, igual que ser amable, ser honrada, ser...

Por otra parte, Sordo sugiere que la alegría es una emoción efímera, puntual, pasajera e involuntaria. Podríamos decir que la alegría está ligada a lo que ocurre en nuestro entorno y a lo que nos pasa dentro. Es el resultado de la interacción y la experiencia de cada cuál con ese entorno o con lo interno. La felicidad es más silenciosa, mientras que la alegría conlleva más ruido y agitación. La felicidad se vive en un estado de paz y sosiego, es un estado de plenitud y equilibrio.

Muchas personas dirán que la felicidad es muy difícil en algunos momentos y, por eso, dudamos de que sea realmente algo que podamos elegir y decidir siempre. Pero también la amabilidad y la honradez son difíciles en algunas situaciones. La propia dificultad aporta



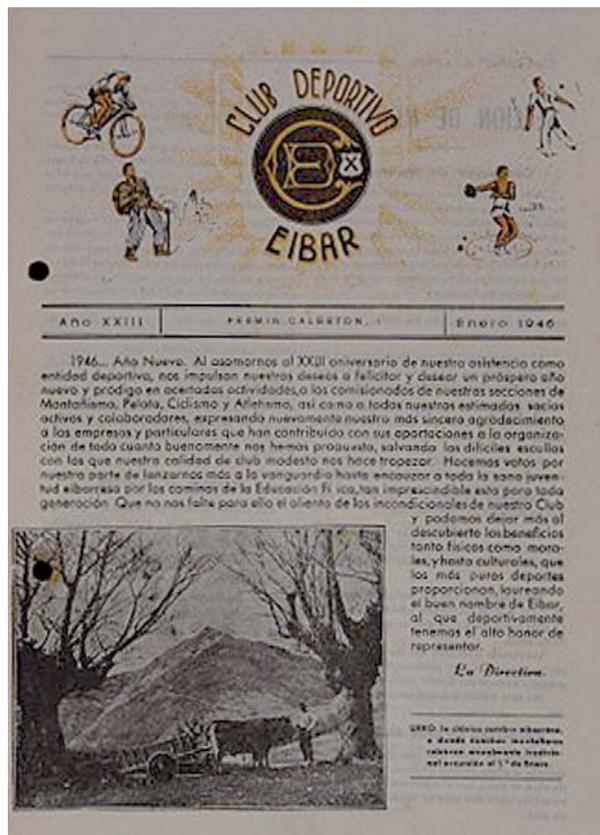
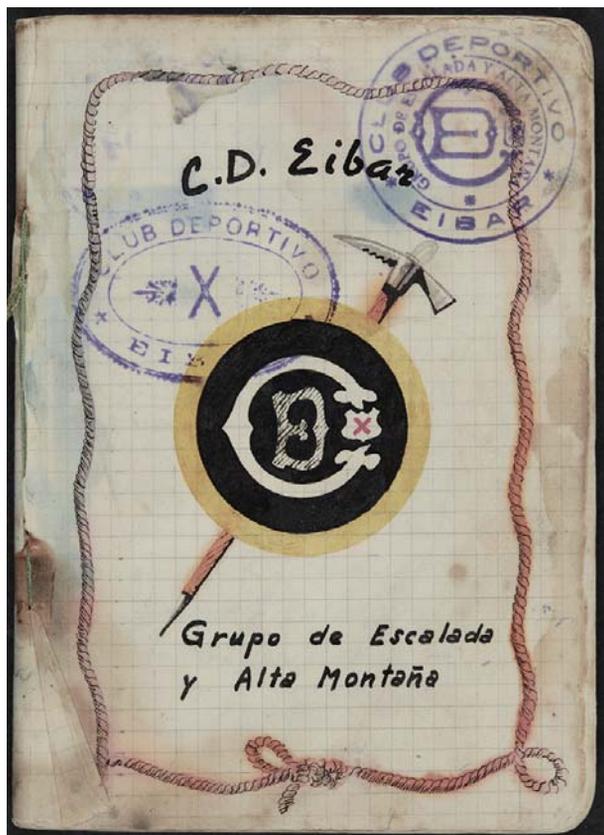
mayor valor a la felicidad. Si no fuera difícil, no estaríamos hablando tanto de ella. La felicidad es una práctica que genera hábito. Hay personas que tienden a la infelicidad y otras a la felicidad. Y los hábitos, como tantos comportamientos, se adquieren en nuestro entorno familiar y social más cercano.

Decía **Mahatma Gandhi**: *“Cuida tus pensamientos, porque se volverán actos. Cuida tus actos, porque se harán costumbre. Cuida tus costumbres, porque formarán tu carácter. Cuida tu carácter, porque formará tu destino. Y tu destino será tu vida”*. Gandhi posiblemente se refería a la no violencia; pero, si los pensamientos son de felicidad, la felicidad se hace costumbre y marca nuestra vida. De igual manera que si los pensamientos son de infelicidad.

En relación con la felicidad, como en todo, hay diferentes puntos de vista, como el de **José Antonio Marina**, filósofo, ensayista y pedagogo español (*El País* 2022-12-04): *“Que se haya puesto de moda la felicidad es catastrófico. Imperan el individualismo y la desigualdad, por eso es una sociedad muy conflictiva. Se está diciendo a cada uno que piense en su felicidad (...) Es una vuelta al narcisismo”*. O **Walter Riso**, doctor en Psicología italo-colombiano, especialista en terapia cognitiva y bioética, que dice: *“No creo en la felicidad y sí en la alegría. La felicidad es el apego a la alegría”*.

Una oyente de la conferencia de Pilar Sordo le dijo, al terminar la conferencia: *“Yo me levanto y, en lugar de tomarme un medicamento, decido ser feliz con lo que me traiga cada nuevo día. Pero no me llega para todo el día. Así que decidí tomar la decisión tres o cuatro veces al día, para que me durase toda la jornada”*. ¿Por qué no?

Igual que las personas valientes lo son a pesar de percibir motivos para sentir miedo, la felicidad no es el resultado de la ausencia de motivos para la infelicidad. Es la decisión que se toma, a pesar de esos motivos.



# Klub Deportiboaren 100 urteko artxiboa

**K**lub Deportiboaren 100. urteurrena ospatzeko hilabete batzuk besterik falta ez direnean aurkeztuko da azken bi urteetan forma ematen joan zaion artxiboa. Eta, nola ez, klubak egiten dituen gauza guztien antzera, herriarentzako sortutako ekimena izan da. Beraz, jarraian ikusiko dugu Eibarko historiaren zati bat gordetzen duen artxiboaren nondik norakoa eta egindako lanaren hainbat zehaztasun.

Klubaren 75. urteurrenean askok ezagutzen dugun klubaren historiaren inguruko liburua argitaratzea erabaki zen; aldiz, garaiak aldatzen doazenez, liburu fisikoa ez zela formaturik egokiena adostu zen. Horrela, burututako hainbat bileretan ideiak elkarbanatuz, ekainaren 20an aurkeztuko den artxibo eta datu

baseari forma ematen hasi zitzaion. Bilera horietan azaldutako helburua argia izan zen: klubaren lokaletan zein partikularren etxeetan zeuden materialak biltzen joan. Erabiltzeko erraza izango zen datu basea sortu, bildutako edozein material eskuragarri izateko. Horrela, ia 4.500 espediente sortu dira, mota guztietako materialekin: kartelak, akta liburuak, estatutuak, komisioen sorrera dokumentuak, argazkiak eta interes historiko duten beste hainbat dokumentu.

Digitalizazio zein mantentze lan garrantzitsua ere burutu da. Artxiboaren sorrera jarraipena izateko asmoarekin sortutako lana da. Klubaren sorreratik akta liburu guztiak bilduta eta digitalizatuta daude eta, horrez gain, lan honetarako materiala dohaintzan eman duten klubeko pertsona garrantzitsuen



XXII. Arrateko Igoera (1962 urtea). Bertan izan zen jendearen ikuspegi panoramikoa.

familiei ere eskerrak eman behar zaizkie. Hauen artean daude argazki bilduma haundiak eman dituzten Juanito Txoko, Marcial del Amo, Francisco Larrañaga "Pakol", Ojanguren edo Juan Luis Atxa familiak, beste hainbaten artean. Modu horretan klubarentzako zein herriarentzat interesgarriak diren 3.000 argazkitik gorako bilduma digitalizatua zein

fisikoa biltzea lortu da. Seguru gaude eibartar gehiagoren etxeetan klubarekin lotutako material ezberdinak egongo direla, eta interesa duen orori harremanetan jartzeko gonbidapena luzatzen diogu, horrela 100. urteurrenetik aurrera ere artxiboa elikatuz, oparago eta anitzagoa bihurtzeko lana denon eskuetan egongo delako.



Jasotako postala.



Eguarbitzako buzoia. 1948.

Mantentze lanen aldetik, azpimarratu beharrekoa da klubeko lokalaren espazio ezberdinetako aprobetxamendua. Modu desegokian eta tolestuak zeuden kartelak planeroan sartu dira modu egokian, denak bilduta geratzeko. Garaikur eta plaka ezberdinak tabernan ikus dezakegun bitrina batean kokatu dira eta, paperezko dokumentazioa garbitu ostean, 100 kaxa ezberdinetan sartu da klubeko bilera gela nagusiko armairuetan. Azkenik, beste material berezi batzuk ere gorde dira: giltzatakoak, banderatoak eta klubaren historian zehar ateratako beste hainbat merchandising produktu.

Datu basean emandako signaturaren arabera edozein material aurkitzeko ahalik eta erraztasun gehien eman dira, helburu nagusi bezala finkatuz. Pertsonen ara-

berako bilaketak, gaien arabekoak edo komisioren arabekoak egin daitezke beste hainbaten artean eta, gainera, digitalizatutako material guztiak online ikusteko aukera ere ematen du datu baseak, kontsulta fisikoa egin aurretik etxean begiratu nahi bada.

Beraz, azken urteotako lan honen aurkezpen ofiziala ekainaren 20an egingo da Coliseo antzokian, etorri nahi duen ororentzat. Klubaren zein gure herriaren historian zati bat bilduta geratu da, baina hau ez da hemen bukatzen. Hemendik aurrera finkatutako helburua artxibo lanekin jarraitzea da. Ehun urteko historiaren zati bat bildu da, baina beste horrenbeste biltzeko gogoia eta indarra dago. Hortaz, interesa duen orok, eta bereziki bazkide zareten guztiok (2.700 baino gehiago) kontsultak egin eta zuen aletxoak ipintzeko aukera duzue.



Caelo Memoriala. 1954.



Ipurua futbol zelaietan.

# Niños superdotados eibarreses



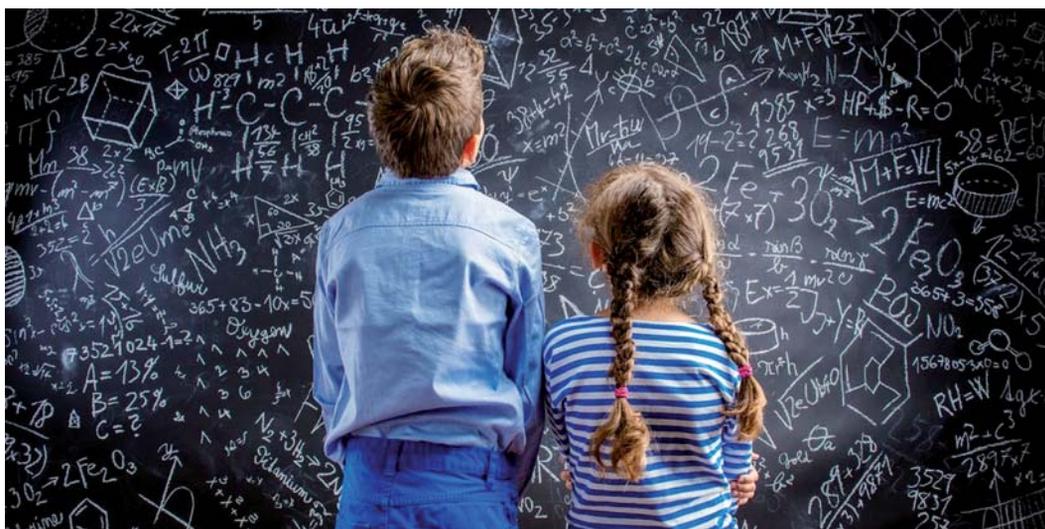
Parece que no existen, pero están ahí. *En Eibar, haberlos, haylos.* No llaman la atención, porque no les pasa nada; no se les nota, porque no tienen una discapacidad o una característica que les haga resaltar, pero ser *más y poder más* también tiene su aquel. Me refiero a esas personas con altas capacidades cognitivas, los súper mega listos de toda la vida. Hablo de los listos de verdad, de los muy muy inteligentes.

Hasta ahora, y hablo en términos muy generalizados, en muchos casos por lo menos, los superdotados no han tenido el respaldo y el apoyo que necesitaban desde el ámbito de la educación. Una de las razones es que no se les había diagnosticado, ni más ni menos. Al inteligente siempre se le ha prestado menos atención. Porque, claro, más de uno se preguntará: ¿Ayudarles en qué? Si son muy muy inteligentes, podrán solucionar sus pequeños problemas, irán bien en los estudios... Pues va a ser que no. Las personas con una súper inteligencia -me refiero a los que están por encima de un baremo catalogado- también necesitan que se les guíe. Aunque a más de uno le parezca raro, en la edad escolar también necesitan ayudas específicas, atención personalizada y un seguimiento para que su rendimiento sea el adecuado y, por supuesto, no sufran emocionalmente. Los chavales no son conscientes de sus habilidades y su cerebro no sabe canalizar ese portentoso.



Los niños con capacidades cognitivas altas no se ven reflejados en la gente que les rodea, no se sienten cómodos en clase, más bien se sienten torpes y se dan cuenta de que "algo" no cuadra. No saben explicar lo que les pasa, pero son muy conscientes de que no reciben las respuestas que esperan, o reaccionan de forma rápida y llamativa ante hechos que para otros son indescifrables. Habilidosos en algunas materias y torpes en cuestiones ordinarias, necesitan que se les entienda y se les ayude a aclarar ese flujo de información que inunda su cerebro. También hay que aprender a encauzar la inteligencia, faltaría más.

Pues bien, el Departamento de Educación del Gobierno Vasco, dentro del *Plan de atención educativa para*



**alumnado con Altas Capacidades Intelectuales**, ha puesto en marcha un protocolo para identificar al alumnado de estas características. De ello se nos ha informado a las familias con niños en edad escolar. Y, aunque os llame la atención, sólo en Eibar hay más chavales con altas capacidades de lo que uno se puede imaginar, y cada vez se “diagnostican” más en nuestro entorno. Ya era hora de que las los focos de atención al menor abrieran el abanico. También es cierto -y hay que aclararlo- que este plan del que estoy hablando no es ninguna novedad; pero, a partir de ahora, se va a extender y se va a incidir más.

Tal y como se recoge en ese Plan, la intervención con el alumnado de altas capacidades se abordará de manera específica, se pondrá la lupa en el marco teórico y práctico necesario para llegar a ese “mundo complicado” del alumno y buscando se impliquen de manera específica el profesorado y las familias. Evidentemente, es un trabajo en equipo.

Como he comentado al principio, a estos niños, al no tener una discapacidad o una característica destacada, cuesta “localizarlos”. Lo curioso es que su comportamiento hace que los diagnósticos sean equivocados al principio: despistes exagerados, desinterés, retraso en el habla, falta de atención, desgana, nervios, comunicación lenta o -incluso- hiperactividad en algunos casos... Son comportamientos que, a la primera de cambio, si se suman mal y no se valoran junto con unos test específicos, se relacionan con el TDH (Trastorno por Déficit de Atención e Hiperactividad). ¡Hay que tener mucho cuidado!



Diferentes investigaciones han demostrado que las neuronas en un niño superdotado tienen mayor cifra de conexiones con la zona de la memoria y el área de solución de problemas. Algunos científicos han llegado a la conclusión de que el cerebro de los niños superdotados es más maleable. Es decir, pueden adaptarse mucho más fácil, pero hay que enseñarles a canalizar su potencial teniendo en cuenta, siempre, que también necesitan un equilibrio emocional.

Los niños con altas capacidades son muy sensibles y viven sus emociones con mucha intensidad, y ello va acompañado de una mayor intensidad también a la hora de responder ante los estímulos. Se necesitan unas herramientas muy específicas para que ellos vayan aprendiendo a controlarse, a organizar su cerebro y a entenderse.

Es importante visibilizar la existencia de capacidades altas y que ello no choque con jugar y divertirse. El objetivo debería ser el de normalizar las altas capacidades y dar herramientas, tanto a los niños como a sus familiares, para responder a sus necesidades. Me pregunto cuántos eibarreses tienen capacidades altas cognitivas y no lo saben. También me gustaría saber si alguno de los superinteligentes ha conocido su condición de superdotado en una edad tardía, y si se alegra o no... ¿Qué hubiera cambiado de haber sabido desde joven que tenía capacidades altas? Creo que tengo demasiadas preguntas sobre esta cuestión y pocas respuestas. Me tengo que organizar para volver a escribir sobre ello.



OFICINAS CENTRALES

C/ Miranda, 17 - 09002 Burgos

**Sandra González**  
**Responsable de marketing**  
 sgonzalez@sonrisalud.es  
 Teléfono: 947 679 976  
 sonrisalud.es

# ¿Un vasco en el trono de Asturias?

Corre el año 757. En Cangas de Onís, a orillas del Sella, acaba de morir **Alfonso I**, yerno de Don Pelayo, tercer rey de la recién nacida monarquía asturiana. La nueva nobleza, que todavía no se ha aprendido muy bien su papel, no se pone de acuerdo sobre si la monarquía debe ser electiva -como lo era la de los reyes visigodos de Toledo- o es mejor, para evitar sobresaltos, que, a la muerte de un monarca, el mando recaiga sobre su primogénito, es decir, que la monarquía sea hereditaria.

De momento se impone la segunda opción: una vez enterrado Alfonso I, es alzado sobre el pavés su hijo mayor, **Fruela I**. Los acontecimientos posteriores nos hacen ver que la opción no fue muy acertada. Durante toda su vida, Fruela I se comportó como una auténtica fiera. Debía ser irascible y vengativo. Una de sus primeras acciones fue degollar, con sus propias manos, a un príncipe omeya que cayó en su poder siendo aún niño. Una de las últimas, matar en una pelea a su hermano Vimarano, parece ser que por celos, pues éste último era un hombre popular, merecedor del afecto y la simpatía de parientes y amigos, sentimientos que él era incapaz de inspirar. Tan insostenible llegó a ser la situación que Fruela se ganó el odio de sus próximos, y terminó por caer, también él, asesinado por sus propios parientes, quienes pusieron en el trono a Aurelio, un primo hermano del muerto. A pesar de todo, hay constancia de que, al menos en una ocasión, el comportamiento de Fruela fue mucho más civilizado. Resulta que, en una incursión contra los vascones de Alava, hizo prisionera a una dama de la región llamada **Munia**, que debía ser de gran belleza, y se enamoró perdidamente de ella. A pesar de lo que cabría esperar, no la tomó por la fuerza, sino que se la llevó a Asturias, se casó con ella, y tuvo con ella un hijo que recibió el nombre de Alfonso, en memoria de su



Ramiro I.

abuelo paterno, y que, en condiciones normales, hubiese sido el heredero del trono.

Cuando Fruela fue asesinado, posiblemente por el propio Aurelio, Munia y su hijo tuvieron que huir a refugiarse en territorio de su familia alavesa; no se sabe qué zona de Alava podía ser ese territorio, aunque lo probable es que fuese la región más occidental, tal vez el valle de Ayala, el alto Nervión o, quizá, lo que hoy es el occidente vizcaíno o el norte de Burgos.

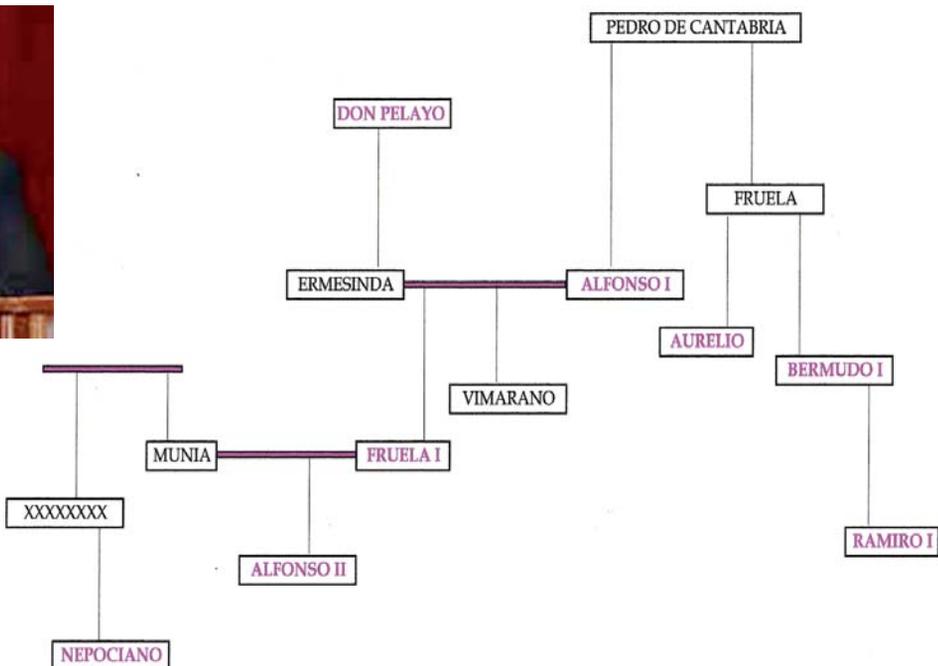
En pocos años, en el trono de Asturias se suceden cuatro monarcas: Aurelio, Silo, Mauregato y Bermudo I, que ocupan el trono entre 768 y 791. De ellos, los tres primeros no quieren saber nada de Munia ni de su hijo. Pero al último de estos reyes, Bermudo I, no le gusta el poder, no es un político, tiene más vocación de fraile que de rey, hasta el punto de que ha pasado a la Historia con el nombre de Bermudo el Diácono. Así que llama a Alfonso, que es ya un hombre robusto de alrededor de treinta años y le ofrece

el trono. Alfonso acepta y se convierte en **Alfonso II**, uno de los reyes más importantes de la dinastía asturiana. Sin embargo, fue un rey atípico: no se casó, no tuvo hijos -ni legítimos ni ilegítimos-, y no se le conoce ningún devaneo -ni con mujeres ni con hombres-, aunque no se puede descartar la posibilidad de que fuese homosexual. En cualquier caso, en el medio siglo que duró su reinado, la Monarquía Asturiana alcanzó su mayoría de edad.

Cuando Alfonso, sin hijos, ve cercana la hora de su muerte, tiene que nombrar un heredero. Hay dos candidatos. Por una parte, vive en el palacio real un misterioso personaje cuya procedencia no se conoce con seguridad; se llama **Nepociano**, lleva muchos años en la corte, se ha convertido en hombre de confianza de Alfonso y, en una crónica asturiana, aparece calificado como "cognatus" del rey, lo que ha hecho creer a casi



Armando Besga, profesor de Historia Medieval de la Universidad de Deusto.



todos los historiadores que estaba casado con una hermana del monarca. Pero, por otra parte, Alfonso está agradecido a la estirpe de Bermudo I, que fue quien le puso en el trono, y trata con afecto a **Ramiro**, un hijo, ya maduro, de éste.

Parece ser que Alfonso no se decidía por ninguno de los dos, mantenía a ambos en vilo. La muerte del rey pilló a Ramiro de viaje, en Bardulia, a donde se había desplazado para casarse en segundas nupcias. Nepociano, que permanecía en Oviedo, reunió a los nobles y no le fue difícil hacer que éstos le reconociesen como rey.

Pero fue un reinado efímero; Ramiro, que debía ser un hombre de armas tomar, reunió un ejército, corrió a Asturias, venció a Nepociano, mandó que le sacasen los ojos, lo encerró en un convento y se autoproclamó rey. Se sabe que el ejército de Ramiro estaba constituido fundamentalmente por gallegos, mientras que el de Nepociano lo formaban asturianos y vascones. Como la Historia la escriben los vencedores, los cronistas de la época consideraron a Nepociano como un usurpador, y ni siquiera lo incluyeron en la nómina de los reyes de Asturias, y así ha sido considerado por casi todos los historiadores hasta nuestros días.

Pero, recientemente, el medievalista bilbaíno **Armando Besga**, profesor de Historia Medieval de la Universidad de Deusto, ha planteado una sugerente hipótesis, según la cuál Ne-

pociano fue un personaje de origen alavés, pariente de la reina Munia (tal vez su sobrino), que llegaría a Asturias de niño o, al menos, muy joven, acogido por su primo Alfonso cuando éste fue llamado a Oviedo para ocupar el trono.

Dos son las razones que sugieren esta hipótesis al profesor Besga; la primera, la **presencia importante de vascones en el ejército de Nepociano**, lo que hace pensar, no sólo en su origen vascón, sino también en la afeción que este magnate despertaría en tierras vasconas.

La segunda razón es que el término "cognatus", en el latín de la época, no es equivalente al término castellano "cuñado", sino que puede significar un parentesco cualquiera, especialmente por vía femenina, por lo que muy bien Nepociano podía ser un primo de Alfonso II, por vía materna, aunque bastante más joven que él. En opinión de Armando Besga, no sólo Nepociano no fue un rey ilegítimo, sino que el ilegítimo fue Ramiro, ya que, si la monarquía era electiva, Nepociano fue elegido antes que él; y, si era hereditaria, el parentesco de Nepociano con el rey difunto era más cercano que el de Ramiro. Resulta, pues, que, según esta teoría, el ilegítimo fue Ramiro, y se da la circunstancia de que de él descienden, por vía masculina o femenina, todos los reyes que hemos tenido en España, hasta llegar a hoy. Así era ya entonces la política. ¡¡¡Nada hay nuevo bajo el sol!!!



El castigo de Nepociano.

# Hermanos Armaolea

**C**hiquito de Eibar, de gran renombre ya en sus comienzos, fue desafiado por los hermanos Armaolea a jugar un partido de pelota a mano en el pórtico de la iglesia de Arrate (Eibar). Los hermanos Armaolea eran del caserío San Juan, de la zona o "ballara" de Arrate, en Eibar, quienes conocían todos los secretos que pueda tener una cancha de juego irregular, con columnas, asientos de piedra, techo bajo, etcétera. El partido no iba a ser anecdótico, pues cada cual iba a jugarse sus dineros. Estimamos que sería hacia el año 1877 cuando se jugó dicho partido. Sobre el citado desafío escribe Luis Bombín en su libro *Historia, Ciencia y Código del Juego de Pelota*, editado en julio de 1946 (tomo I, página 171):

*«En el viejo pórtico de Arrate, ha habido siempre jugadores especialistas, que explotaban las ventajas de su acomodación a las características del juego en aquel lugar y se permitían lanzar desafíos a los jugadores profesionales de más nombre; caso que ha continuado siendo repetido en tiempos modernos.*

*En Arrate se recuerda el caso de dos jugadores de aquella barriada o "vallera" que se atrevieron a desafiar al famoso "Chiquito de Eibar", a quien en alguna ocasión vieron jugar en el pórtico. Desafío llevado con gran solemnidad y garantías, interviniendo en las que pudiéramos llamar capitulaciones, prestigiosos eibarreses, entre ellos un clérigo grandilocuente, por parte del ya para entonces profesional de campanillas; y un mayorazgo de la barriada de Arrate por los dos parroquianos. Se atravesaron "onzas" en cantidad pocas veces alcanzada, porque los indígenas creían firmemente que no había posibilidad de que "Chiquito" se acomodara a frontón tan difícil, que, en cambio, para quien lo utilizaba a diario, ofrecía recursos inagotables de invalidación del juego normal al que estuviera acostumbrado el pelotari de canchas del tipo corriente.*

*"Chiquito de Eibar" jugó "a aire" más que ninguno de sus contrarios; y sobre todo como buen profesional, explotó hasta el extremo el recurso de sacar, como podía hacerlo, quien, para sus partidos con los manistas de entonces, Pola, Ansola, "Zapaterito de*

*Lequeitio", había ejercitado tanto el saque, que constituyó su arma decisiva. Utilizándolo acomodado a las condiciones del pórtico de Arrate conseguía sacar la pelota por el arco de salida a la campa, en la zaga de la cancha; desde donde era casi imposible la devolución del resto, a causa de la poca altura de techo; sin contar con que los aldeanos no pudieron imaginarse que pudiera nadie ejecutar un saque tan largo, sin poder elevar la pelota, por la limitación de la altura.*

*Cuentan los que recuerdan esta historia, que "Chiquito" pidió se le permitiera ensayar cuando menos dos veces en la cancha para la que estaba emplazado el partido, utilizando las mismas pelotas con las que se había de jugar; pero sin que pudiera dar más de diez pelotazos con cada una de las dos elegidas, que habían de depositarse seguidamente en manos de una persona de garantía absoluta, que las presentaría el día del partido en buenas condiciones de juego.*

*En el ensayo, con picardía de profesional, no ejecutó ningún saque; limitándose a cortar a "volea" y a "aire" viajes sosegados de la pelota en dirección a los obstáculos principales y a proyectar tiros normales a la zaga y en cortadas dirigidas a los puntos peligrosos.*

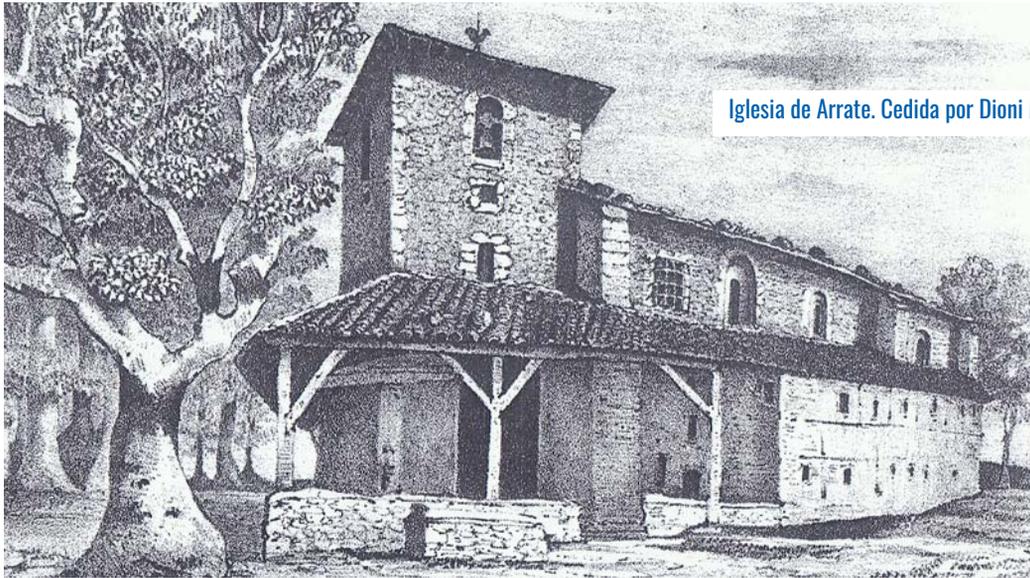
*El resultado fue francamente favorable a "Chiquito de Eibar", que dejó en menos de la mitad del partido a los feligreses de Arrate y sin plumas y cacareando a un americano del inmediato valle de San Pedro que -caso raro- votó su plata confiado en la invencibilidad de los pelotaris rurales, a los que asistía la ventaja de su formación y acomodación de jugadores en el pórtico que creían inabordable para quien no fuera habitual del mismo».*

**Sobre ese mismo tema conversé, en cierta ocasión, con el expelotari Félix Alberdi en una fiesta que Pilotarien Batzarra celebra anualmente. Félix en su juventud ganó varios campeonatos de pelota a mano de aficionados de la Cuenca del Bajo Deba, de Gipuzkoa y de Araba. Félix, nacido en agosto de 1926, en el caserío Biriñao, de la "ballara" de Arrate-Eibar, fue quien me dio a conocer los nombres de los hermanos y su procedencia,**



(Euskal Erria. San Sebastián, 1916)

Chikito de Eibar



Iglesia de Arrate. Cedida por Dioni Murua.

así como algunos detalles más del citado partido. En la época que hablé con él, residía en Vitoria-Gasteiz.

En principio, diremos que el frontón donde se jugó, en el pórtico de la iglesia, no es el que actualmente conocemos, sino otro, que era transversal a la entrada de la iglesia. El actual frontón, situado en la parte derecha del pórtico de la iglesia, fue construido una vez finalizada la Guerra Civil de 1936.

La pareja de aficionados que jugó contra Chiquito de Eibar eran los **hermanos Armaolea**, del caserío San Juan, de la "ballara" de Arrate, de Eibar. Los hermanos dominaban de tal manera el juego de mano en el pórtico de la iglesia de Arrate, que se animaron a desafiar al campeón.

El abuelo de Félix Alberdi, llamado Juan José Alberdi, le había contado en su juventud que fue él mismo el que les proporcionó a los hermanos Armaolea la pelota con la que jugaron el partido contra Chiquito de Eibar. El abuelo Juan José había nacido en el mismo caserío, Biriñao, donde más tarde nació Félix, encontrándose dicho caserío no muy lejano del caserío de los hermanos Armaolea; por lo tanto, era conocedor de los entresijos habidos en aquel desafío memorable.

Según les contó el abuelo Juan José, la táctica que empleó Chiquito de Eibar durante el partido fue la de neutralizar a uno de los pelotaris, obligándole a que tuviera que estar junto al muro (de un metro de altura) que rodeaba el pórtico por la parte trasera del frontón (lateral derecha de la iglesia), e incluso subido a él, para devolver los saques de "Chiquito", que iban como una bala buscando que salieran fuera del recinto de la cancha, desde donde era imposible devolverlos. Por lo visto, esa jugada se consideraba como buena. Tenía su dificultad realizarla, al no poder elevar mucho la pelota, por la limitación que suponía el entramado de vigas de madera que había debajo del tejadillo. Con esa táctica "Chiquito" conseguía tener a uno de los contrincantes fuera del lugar donde se decidían los tantos. Siempre es difícil

enfrentarse en un recinto pequeño a pelotaris, aun siendo aficionados, pero conocedores a la perfección de los trucos que hay que saber para resolver los imprevistos que se producen en un frontón de estas características, con sus "koskas", desconchados o desniveles de suelo, y otros efectos por rebotes en vigas, bancos de piedra, etc.

Por lo visto, los hermanos Armaolea no se imaginaron que "Chiquito" fuera capaz de ejecutar saques a baja altura, para que salieran a la campa por la parte trasera. "Chiquito", una vez más, demostró que era algo fuera de serie.

**Sobre las características del frontón del pórtico de la iglesia de Arrate**, nos daba más detalles el eibarrés **A. Urreta**, escribiendo en esta misma *Revista de un Pueblo, Eibar*, en noviembre-diciembre de 1958, lo siguiente:

«En vieja construcción -hoy restaurada y con mejora considerable en su porción del pórtico- existía un rincón utilizado para frontón, con un techo bastante bajo, con un frontis constituido por lozas puestas verticalmente, en vez de pared de mampostería o sillería, y un suelo no muy regular, flanqueado por un banco corrido por una parte y por un machón por la otra. La cancha se alargaba lo suficiente, como de norte a sur, hasta la salida por un arco, a la campa inmediata.

El pórtico resultaba endemoniado; exigía una movilidad y una presteza extraordinarias para cortar el viaje a la pelota, antes que tropezara en alguno de los obstáculos y la desviara como para no alcanzarla.

Era inútil pretender jugar en aquella cancha especial sin utilizar constantemente la izquierda en el corte de la pelota que amenazaba caer junto al banco corrido, sobre el que podía rodar hasta el extremo de la cancha, sin que al jugador le estuviera permitido parar la pelota, ni jugarla hasta que cayera de aquel plano, que realizaba allí la función que por citación o recuerdo se asignó en los trinquetes al tejadillo».

# Klub Deportiboak ehun urte: Arrazola, Medina, Amós Ruiz

Ez dago esan beharrik, Eibarren jaio den edonori, "Klub Deportibua" lehen esaten zen bezala, " Depor" orain, ez zaiola arrotz egiten. Are gehiago, nire kasuan bezala. Izan ere, etxetik zaletasuna badakarzu aita mendizale borrokatua izanik, Klubeko bazkidea, noski, gauzak erraztu egiten dira. Guretzat baina, orduan sasoiari, kluba taberna konkurratua zen, eta bertan burutzen ziren ekimenak mendizaletasunari lotuak ziren. Ez genekien, mendizaletasunaz kanpo, beste kirolrik bultzatzen zenik. Bagenekien, bai, eskalada ere egiten zela Klubaren beste ekimen bat legez, bai eta espeleologia ere. Jakina, geroago etorri ziren gaur ezagutzen ditugun beste hainbat sail. Baina horren berri jakinaren gainean susmatzen dugu irakurlea.

## Mendizaletasunetik mundura

Gizakiaren eta mendiaren arteko harremana gizakia beraren izatea munduan den bezain zaharra dugu. Zertara joaten gara mendira, galdetzen zuenari, "hor" dagoela erantzun behar zitzaioela esaten zuen alpinista hark. Eta *hor* badago, nola ez du bertara joko hura ezagutzera? Lionel Terray frantziar alpinista ospetsuaren liburu batek *Gauzaezaren konkista* zuen izena.

Eta noiz hasi zen mendiak goreneraino ezagutzeko grina? Historialari gehienek Chamonixeko Jacques Balmat ehiztaria eta Michel Paccard sendagilea, hura ere Chamonixen jaioa, jotzen dituzte. Mont Blanc altxatzean ospe handia hartu zuten biek eta, bidenabar, mendiak igotzeko irrika gehituz joan zen. Ez dago zalantzarik hasieran mendizaletasunak kutsu burgesa zekarrela, turismoak izan zuen bezalaxe. Bizitzaren premia nagusiak asetuz zeukan jendeak ekin zion zaletasun *berri* hari.

Euskal Herrian XX. mende hasieran zabalduz joan zen mendizaletasuna. Pirineoak eta Alpeak, baita Kilimanjaro bera ere Afrikan, jomuga izan zituzten Antxon Bandresen (Mont Blanc) eta Andres Espinosak (Kilimanjaro, besteak beste); Anjel Sopeñak, berriz, eskaladarako oinarriak jarri zituen Pico del Fraile eta, geroago, askoz zailagoa zen Urriellu edo Naranjo altxatuz. Eibarren ere, Gerra ostean, Petrus, *Txapas* (Hijar), Migel Etxebarria, Juanito San Martin, Eli Ojanguren eta beste hainbat hiritarrek eskaladarako bidea hartu zuten.

Ez ditugu, jakina, emakume mendizaleak ahanzten. Carmen *Txitxia* haren arrastotik Gerra ostean gona eta guzti aldapan gora ibili ziren andreak, eta gaur egungo belaunaldi berriak eskaladan zein alpinismoaz gogor dabiltzanak, eta ez dira gutxi. Aipamen berezia merezi dute. Artikulu bat zor diegu.



Antonio Medina xakelari ospetsua.

Klub Deportiboa baina, gauza gehiago zen: hor ditugu Santi Arizmendiarririk ematen zituen esperanto klaseak, euskarazko klaseak, oro har, eta abar. Bestalde, frankismo garaian orduko egoera politikoaren ezadostasun-bilgune izan genuen kluba.

## Eztabaida

Baina ez ziren mendiaren inguruko polemikak ere falta izan. Mendizaletasunaren praktikaren inguruan, hain zuzen. Gogoan dut Madrilen jaio eta Donostian lanean aritu zen mediku ospetsua izan zen Mariano Arrazolak (1922-2009) egin zituen adierazpenak. Arrazola neurokirurgialaria zen eta, atzerrian ikasi ondoren, alor hartan asko sakondu zuen Donostian. Mendizale ez nolana hikoia, Alpes, Andes eta Himalaya aldean ibilia besteak beste, alturak gorputzaren baitan zuen eragina ere aztertu ahal izan zuen *in situ*. Bada, behin hark aipatu zuen "montañeros de bota" apelatiboak sailkatze-itxura zeukan eta zuzen jotzen zuen, gure ustez, mendian, besterik gabe, gozatuz, helburu handi barik ziharduten eta kopuruz gehienak ziren haiengana.

Gutariko batzuk ere, beste asko bezala, "montañeros de bota" gara eta ez gaude lotsatuta. Baina ez dugu harrotasun berezirik ere, jakina. Demagun, naturaltasun osoz hartzen dugun ariketa dela. Norberak aukeratzen baitu, hasteko, bere baitan dituen sentsazioen arabera, gero, inguruak, lagunak, giroaren eraginez edo, bide honetatik edo bestetik jarraitzea. Eta, bada bietatik egiten duena, noski! Hain zuzen, Arrazolaren definizioan ikus litekeen *hautaketa* adinarekin osatzen den ikuspegia da, mendiak denok bera besarkatzeko aukera ematen baitigu! Eta hala bedi, *secula seculorum*.

## Eibartarren hasiera

Gaia guztiz aldatuz, Deporrek, bere historian barrena, dinamismo handia izan duen elkarte izan da. Bertatik edo berak antolatuta, sasoi batean Amaia antzokitik, eta egun Coliseotik, pasatu izan dira Eibartik mendizale, alpinista eta jende ospetsua. Pertsona gogoangarriengana itzuliz eta, *eretxira* esanda, Amós Ruiz, gizaseme atsegina hura, oroitzen dugu. Ameriketatik bueltan, Deporretik igaro zen garaia. Gerra aurrean Eibarko udaleko udaltzainburua, gero diktaduraren kontra borrokatu zuen, atzerrira alde egin behar izan zuelarik. Amós mendizale sutsua zen. Zaharrek kontatzen zuten nola iluntzean Urkora igo eta linterna batez herriko bere gauzainei seinaleak bidaltzen zizkien beraiek erantzun ziezaioten, alegia, lanean ari zirela frogatu.

## Xakea

Oroitzapenekin jarraituz, menditik alde egin behar dugu hurrengo "gonbidatua" aurkezteko. Eta jardun guztiz desberdin batera goaz. Daramatzagun pintzelkada hauetan, ongi gogoan dut Eibarrera etorri zen Antonio Medina jauna. Eta, hura aurkezteko, xakera jo



Gerra aurreko udaltzainburu izandako Amos Ruiz.



Mariano Arrazola mediku ospetsua.

behar dugu. Izan ere, Medina xakelari ospetsuaren bisita izan genuen Eibarren, zehaztu ezin nezakeen urte batean. Gauza da Bartzelonan 1919. urtean sortu eta bertan 2003. urtean hil zela gizaseme hau, wikipedia oker ez badabil.

Medina nazioarteko maisua, Venezuela eta Espainiako txapelduna izan zen. Espainiakoa zazpi aldiz eta, Venezuelan bizi izan zen hamar urtez, beste horrenbeste. Bere garaiko hainbat gaztek bezala, Espainiako Gerraren zama jasan behar izan zuen, ikasketetan sakontzeko aukera galdu baitzuen. Xakeari zuzendurik, lorpen handiak erdietsi zituen. Esaterako, Arturo Pomar maisu handiari irabazi zion Espainiako txapelketan eta Alekhine eta Fischer mundu mailako maisu handiak ere garaitu zituen.

Bada, horren jokalaria trebea Eibarrera etorri zen. Gure artera agertu zen *simultánea* edo aldibereko partidak egitera. Jende asko hurbildu ginen Deporrrera. Hogei eta hamar inguruko jokalariren aurka burutu behar zuen jokoa ikustera gentozen. Giro bikaina zegoen. Medina, besteak beste, *pertsonaia* bat zen. Bibotea ez zuen alperrik. Takian da potian kiribiltzen zuen hura, mahairik mahai zebilen bitartean. Ukitu bakoitzeko denbora: etsaiaren piezei begiratu, mugimendu bat egin eta beste jokalaria batengana jotzen zuen. Ez zituen partida guztiak irabazi, berdinketa edo *tablas* bizpahiru egin baitzituen. Amaieran txalo zaparrada batekin agurtu genuen. Gaur egun Deporren bada jokalaria multzo bat astero biltzen direnak euren joko hartaz gozatzera.

Eta, amaieratik, hasierara joko dugu. Eibarko Klub Deportibo sortzean mendian pentsatuko zuten nagusiki eibartar gazte haiek, baina ahaztu gabe kirol ariketa, oro har. Horrela etorri dira urteen harian beste hainbat eta hainbat kirol: eskia, atletismoa, espeleologia, pilota, urpekaritza, xakea eta abar. Ez dugu ahantziko euskal dantza, Gregorio Santa Cruz langile sutsuak eta beste hainbat pertsonak bultzatua.

Ezin bazterrean utzi Klubaren goiburua: kirola bultzatu, beti ere espirtu libreza zainduz, eta, bidean sendo ibili iparrorratzari artez jarraituz, merkantilismo arriskutsua saihesten dugula.

(Jarraituko du)

# Diálogo con STEPHEN HAWKING

*Acabo de leer tu último libro, "Breves respuestas a las grandes preguntas", legado póstumo, pues coincide con el año de tu fallecimiento (2018). Me ha gustado, en general, y observo que haces afirmaciones que normalmente no he encontrado en trabajos de otros científicos y físicos teóricos, lo que ha despertado mi interés. Empiezo fijándome en cuando hablas de la existencia de Dios, o en la creación del Universo desde la nada, etc., y, para ordenar mis pensamientos, recorro a imaginar este diálogo virtual, ya que somos coetáneos (tú de 1942, yo de 1938), pero con diferentes experiencias vitales.*

*Eres un famoso físico teórico y cosmólogo, con una trayectoria internacionalmente reconocida, siguiendo la estela de anteriores eminencias, como Albert Einstein, entre otros; lo mio es pura afición y curiosidad, nacida tras mi actividad industrial en ingeniería e innovación, junto a los conocimientos adquiridos de físicos y científicos: el citado Einstein, Marx Plank, Richard Feynman, Peter Higgs... y tú mismo. Propongo, por tanto, un diálogo "entre amigos", que busquemos respuestas a preguntas que el ser humano se hace, tomando como referencia tu último libro y, más concretamente, las páginas 51 a 68 del capítulo:*

## ¿HAY UN DIOS?

A ese respecto, recordamos el artículo que hace unos años escribiste en primera página del periódico *The Times*, titulado "No hay Dios". Este es un tema de verdadero interés, pues mi curiosidad abarca temas como la metafísica, la filosofía, la religión...; de ahí mi deseo por "discutir contigo" nuestros puntos de vista. Recojo tu advertencia: *No quiero dar la impresión de que mi trabajo trate de demostrar o refutar su existencia, pues mi trabajo consiste en intentar hallar un marco racional para comprender el universo que nos rodea.*

En la página 56 afirmas que las leyes de la naturaleza son fijas y no se pueden transgredir, y añades que: *si definiéramos a Dios como la encarnación de estas leyes, entonces, ¿qué papel queda para Dios?* Y continúas con que "conocer la mente de Dios es conocer las leyes de la naturaleza" y predices: "Conoceremos la mente de Dios para el final de este siglo".

Ante esas comprometidas aseveraciones, te propongo las revisemos, pues no lo veo claro y pienso que pudieran inducir a la duda. Mi razonamiento es el siguiente: Dices que "No hay Dios", taxativamente; pero, a continuación, añades "demostrar o refutar su existencia", con lo que abres la posibilidad de la duda. Dices, asimismo, "si Dios encarna las leyes de la naturaleza", y haces una predicción de "llegar al conocimiento de la mente de Dios"; luego, debo entender que *¿estás admitiendo la posibilidad de su existencia?*

Dentro de ese tema sobre la existencia o no de Dios, también cuestionas si ésta es una pregunta válida

para la ciencia, a lo que yo respondo afirmativamente, pues entiendo que la ciencia puede y debe estudiar cualquier fenómeno de la vida, y deducir si, con sus leyes, puede aportar o no una respuesta convincente. Por tanto, estas afirmaciones y deducciones invitan a seguir dialogando, y a continuar con tus frases sobre el origen del Universo.

Dices (pag. 57) que, con los progresos de la ciencia, pronto deberíamos tener una respuesta definitiva al cómo comenzó el universo, y recuerdas otro de tus libros, en el que te preguntabas si Dios creó el universo, y el revuelo que provocó. Ahora añades: *Creo que el universo fue creado espontáneamente de la nada, según las leyes de la ciencia, pues éstas determinan la evolución del universo, dado su estado en un momento concreto.* Y agregas: *eso deja a Dios la libertad de elegir el estado inicial del universo e, incluso aquí, parece que puede haber leyes y, si tales leyes se dieran, entonces Dios no tendría ninguna libertad.*

Continúas afirmando que son tres los ingredientes necesarios para construir un universo: materia, energía y espacio, y preguntas: *¿De donde podría venir toda esa materia, energía y espacio?* Recuerdas a Einstein, quien determinó que materia y energía son básicamente lo mismo, en su ecuación  $E=mc^2$ , explicando que la masa o materia (m) puede ser considerada como un tipo de energía (E) y viceversa, por lo que podemos decir que el universo tiene sólo dos ingredientes: energía y espacio. Y sabemos, por la ciencia, que espacio y energía se inventaron espontáneamente en



**Nuestro colaborador Juan Luis Ibarlucea analiza la última publicación del científico fallecido en 2018.**

un acontecimiento que ahora llamamos Big Bang, y en ese momento comenzó a existir el universo entero, expandiéndose el espacio; pero ¿de dónde vino toda esa energía y todo ese espacio?

La respuesta de la religión es que el Big Bang fue el momento de la creación por Dios, pero aseguras que la ciencia cuenta una historia diferente, y recurres a las leyes de la naturaleza para abordar el origen del universo y descubrir si la existencia de Dios es la única manera de explicarlo. Siempre -continúas- se nos ha dicho que nunca se obtiene algo a cambio de nada, pero ahora crees que, en realidad, podemos obtener gratuitamente todo un universo, y que el secreto está en uno de los hechos más extraños de nuestro cosmos, y es que las leyes de la física exigen la existencia de algo llamado "energía negativa".

Para explicarlo, recurres a una analogía sencilla: supongamos que alguien quiere construir una colina en un terreno plano. Para ello excava un hoyo en el suelo y usa esa tierra, amontonándola, para hacer la colina, es decir, simultáneamente, al hacer la colina hace el agujero, que es una versión negativa de la colina. Se entiende que la colina representa al universo, y el agujero es su energía negativa, por lo que en conjunto todo se equilibra perfectamente. Ese es el principio subyacente a lo que sucedió al comienzo del universo. Y concluyes que, cuando el Big Bang produjo una gran cantidad de energía positiva, simultáneamente produjo la misma cantidad de energía negativa, y así ambas siempre suman cero. Es otra ley de la naturaleza.

Además, hoy sabemos que toda esa cantidad ingente de energía negativa está en el espacio, en la interminable red de miles de millones de galaxias que, atrayéndose por sus fuerzas de gravedad las unas a las otras, actúan como una enorme batería de almacenamiento. En resumen, el lado positivo de las cosas, la masa y energía que vemos hoy, es como la colina, mientras que el hoyo correspondiente, o el lado negativo de las cosas, se extiende por el conjunto del espacio.

A partir de ahí deduces que, si el universo no agrega nada, entonces "no necesitamos un Dios para crearlo". *Debo interrumpir tu razonamiento, Stephen, siguiendo con tu simil; pues, al aceptar que no se agrega nada, estás, sin embargo, reconociendo la existencia previa del terreno plano (que podemos excavar y amontonar todo lo que queramos) que, de un modo u otro, es quien contiene toda la energía total (del tipo que sea) y que, después, se convertirá en sus variantes positiva y negativa.* Esta es mi aportación, que la podremos discutir en "otra ocasión", porque ahora continúo con tus explicaciones.

**En la página 62**, tras afirmar que *"no necesitamos un Dios"* y que las dos energías suman cero, quieres averiguar qué o quién desencadenó todo el proceso creativo que causó la aparición espontánea del universo. Recurres a observar el mundo subatómico y su comportamiento de acuerdo con las leyes de la naturaleza que conocemos como mecánica cuántica, pues sabemos que el universo fue una vez muy pequeño y que éste, en toda su inmensidad, podría simplemente haber aparecido, sin violar las leyes conocidas de la naturaleza. Y, de nuevo, interrogas: *¿Creó Dios las leyes cuánticas que permitieron que ocurriera el Big Bang?*, para decir que la ciencia tiene una explicación más convincente que un creador divino. Vuelves al origen en el Big Bang, afirmando que las leyes de la naturaleza nos dicen que el universo no sólo podría haber aparecido sin ayuda, sin haber requerido nada en términos de energía, sino que también es posible que nada haya causado el Big Bang. Nada. No entiendo eso, pero deajo que continúes, prestándote toda mi atención. Pasas a explicar el comportamiento del Big Bang, en su pequeñez inicial y, para comprenderlo, propones que nos fijemos en algo tan aparentemente opuesto como es un agujero negro flotando en el espacio. Un agujero negro es una estrella tan masiva que se ha colapsado sobre sí misma, de forma que ni siquiera la luz puede escapar de su altísima gravedad, y que su atracción gravitatoria es tan poderosa que el tiempo comienza a ralentizarse en su proximidad, hasta que en su interior, por efecto de su extrema fuerza de gravedad, el tiempo se detiene; es decir, dentro del agujero negro el tiempo no existe. Y afirmas que eso es, exactamente, lo que sucedió al comienzo del universo.

*(continuará)*

## heriotzak

- Carmen Larrañaga Maiztegi. 80 urte. 2023-III-1.
- Ceferino Gonzalez Tirados. 95 urte. 2023-III-2.
- Javier Gabilondo Lafuente. 80 urte. 2023-III-2.
- Javier Landaluze Gabilondo. 92 urte. 2023-III-3.
- Maribel Marfull Irazola. 83 urte. 2023-III-3.
- Manoli Eizagirre Gonzalez. 98 urte. 2023-III-4.
- Urbano Feijoo Alvarez. 72 urte. 2023-III-5.
- M<sup>a</sup> Ignacia Etxaburu Maguregi. 101 urte. 2023-III-6.
- Felisa Bolinaga Askasibar. 89 urte. 2023-III-6.
- Bittori Orrantia Gonzalez. 90 urte. 2023-III-6.
- Andres Martinez Cervino. 65 urte. 2023-III-7.
- Ines Chana Simon. 75 urte. 2023-III-7.
- Nerea Ajuria Otxandiano. 65 urte. 2023-III-8.
- Angel Lopez Saceda. 75 urte. 2023-III-9.
- Esther Agirre Mujika. 72 urte. 2023-III-9.
- Izaskun Aranzabal Egizabal. 70 urte. 2023-III-10.
- Emilia Gonzalez Ramos. 2023-III-11.
- Conchi Baskaran Otaño. 89 urte. 2023-III-11.
- Simon Osa Alberdi. 92 urte. 2023-III-12.
- M<sup>a</sup> Dolores Olabe Aristorena. 92 urte. 2023-III-13.
- Manuel Nieto Fidalgo. 90 urte. 2023-III-13.
- Mario Nuñez Martinez. 84 urte. 2023-III-14.
- Iñaki Pascual Angiozar. 96 urte. 2023-III-14.
- Mixel Basterrika Leturiondo. 76 urte. 2023-III-15.
- Alicia Albizu Agirrebeña. 92 urte. 2023-III-16.
- Miren Ansola Gisasola. 90 urte. 2023-III-17.
- Isabel Perez Dominguez. 87 urte. 2023-III-17.
- Francisca Santiago Santiago. 91 urte. 2023-III-20.
- Eusebio Alegre Gonzalez. 77 urte. 2023-III-25.
- Begoña Argote Gonzalez. 67 urte. 2023-III-28.
- Julian Toribio Dominguez. 72 urte. 2023-III-28.
- Maria Galnares Alonso. 97 urte. 2023-III-29.
- Trinidad Peypoch Oiarzabal. 81 urte. 2023-III-29.
- Ines Murillo Sanchez. 2023-III-31.
- Victoria Gisasola Txurruka. 99 urte. 2023-IV-2.
- M<sup>a</sup> Ageda Arrizabalgo Etxeberria. 95 urte. 2023-IV-2.
- Miguel Angel Fernandez Hernandez. 54 urte. 2023-IV-3.
- Edith Beristain Manzisidor. 86 urte. 2023-IV-4.
- Isabel Egurrola Marzo. 69 urte. 2023-IV-5.
- Jose Luis Eiguren Agirregomezkorta. 85 urte. 2023-IV-6.
- Tomas Laskurain Unzetabarrenetxea. 95 urte. 2023-IV-7.
- Enrique Leturiondo Lucena. 49 urte. 2023-IV-7.
- Antonio Julian Rodriguez Garai. 72 urte. 2023-IV-8.
- Gregorio Agirre Belaustegi. 101 urte. 2023-IV-8.
- Jose Luis Gorrotxategi Santamaria. 63 urte. 2023-IV-9.
- Balbina Iruguenpagate Arizmendiarieta. 92 urte. 2023-IV-12.
- Emilio Alvarez Cid. 73 urte. 2023-IV-13.
- Elias Lorenzo Blanco. 86 urte. 2023-IV-13.
- Jose Fernandez Delgado. 72 urte. 2023-IV-13.
- Ramiro Zaballa Martinez. 93 urte. 2023-IV-13.
- Luisa Rodriguez Hidalgo. 74 urte. 2023-IV-13.
- Isabel Escudero Martin. 91 urte. 2023-IV-16.
- Esteban Montero Grande. 88 urte. 2023-IV-20.
- Marivi Elustondo Aranegi. 74 urte. 2023-IV-21.
- M<sup>a</sup> Carmen Villar Bonilla. 84 urte. 2023-IV-23.
- Juan Ignacio Aranegi Etxeberria. 56 urte. 2023-IV-24.
- Bixente Arrizabalago Alberdi. 93 urte. 2023-IV-24.
- Armando Madinabeitia Lera. 71 urte. 2023-IV-25.
- Armando Madinabeitia Lera. 71 urte. 2023-IV-25.
- Pedro Vivar Monje. 92 urte. 2023-IV-26.
- M<sup>a</sup> Carmen Agirre Berezibar. 98 urte. 2023-IV-28.
- Susana Orrantia Gonzalez. 89 urte. 2023-IV-29.
- M<sup>a</sup> Tere Iriondo Elorza. 83 urte. 2023-IV-29.
- Garbiñe Amorrosta Apraiz. 86 urte. 2023-IV-30.
- Esteban Fernandez Silva. 75 urte. 2023-V-2.
- Juan Carracedo Prieto. 79 urte. 2023-V-4.
- Teodoro Rubio Alonso. 89 urte. 2023-V-8.
- Josefa De la Vega Taborga. 87 urte. 2023-V-9.
- Francisco Rodriguez Zafra. 78 urte. 2023-V-11.
- Abundio Maestro Martin. 88 urte. 2023-V-12.
- Roberto Oregi Gisasola. 62 urte. 2023-V-13.
- M<sup>a</sup> Isabel Alberdi Zinkunegi. 70 urte. 2023-V-14.
- Salesa Dieguez Nuñez. 94 urte. 2023-V-15.
- Petra Velasco Rodriguez. 97 urte. 2023-V-16.
- Alicia Bergaretxe Gandiaga. 94 urte. 2023-V-18.
- Corona Fernandez Conde. 95 urte. 2023-V-21.
- Alejandro Fernandez Suarez. 70 urte. 2023-V-21.
- Xabier Alberdi Iturbe. 59 urte. 2023-V-22.
- Javier Rubio Gomez. 52 urte. 2023-V-22.
- Liberato Larreina Larrauri. 98 urte. 2023-V-24.
- Carlos Arrazola Galan. 84 urte. 2023-V-25.
- Rodrigo Miguel Navamuel. 89 urte. 2023-V-26.
- Francisco Iriarte Arriola. 94 urte. 2023-V-27.
- Maribel Leibar Aizpuru. 78 urte. 2023-V-29.
- Kontxi Txurruka Uzuriaga. 91 urte. 2023-V-31.
- Angel Ramos Arto. 99 urte. 2023-V-31.
- Ana M<sup>a</sup> Larrañaga Maiora. 75 urte. 2023-V-31.

## jaiotzak

- Mia Castro Pinedo. 2023-III-4.
- Ines Belbachir Lamas. 2023-III-6.
- Suhar Cid Eguren. 2023-III-9.
- Iria Cruz Simon. 2023-III-11.
- Yousuf Massaoudi. 2023-III-12.
- Uxue Bilbao Gonzalez. 2023-III-18.
- Julen Mas Agirrebeña. 2023-III-19.
- Neira Vero Kanga Kabamba. 2023-III-20.
- Ramata Seye. 2023-III-26.
- Iria Martin Elkoro. 2023-III-28.
- June De la Fuente Del Egido. 2023-IV-2.
- Liam Salas Santos. 2023-IV-2.
- Telmo Mujika Sarrionandia. 2023-IV-2.
- Jon Betondo Azpeitia. 2023-IV-3.
- Aitor De la Puente Urresti. 2023-IV-3.
- Amira Sabbar Toulliss. 2023-IV-4.
- Rayan El Majaoui. 2023-IV-4.
- Manex Aranzadi Cabo. 2023-IV-5.
- Lara Garcia Uberetagoena. 2023-IV-5.
- Elene Mujika Lopez. 2023-IV-6.
- Naia Larreategi Hernandez. 2023-IV-10.
- Paul Grande Romero. 2023-IV-13.
- Abrar Aghbalou. 2023-IV-14.
- Yoel Silva Rodriguez. 2023-IV-14.
- June Barbero Zubeldia. 2023-IV-15.
- Walid Bou-Ichlif. 2023-IV-24.
- Muhammad Hashir. 2023-IV-26.
- Resham Bahadur Pandit. 2023-IV-30.
- Alana Isasi Alcoba. 2023-V-10.
- Teresa Ruiz Galarreta Gisasola. 2023-V-18.
- Lorea Cordoba Villaquiran. 2023-V-19.
- Ayoub Boutahar. 2023-V-21.

**ERRAZAGOA**

**SUDOKUAK**

**ZAILAGOA**

7		4		6			9	
6			1				8	
8								
		9				6		2
		7	6	3	4	9		
3		5				4		
								9
	2				3			7
	4			9		2		1

1	2	3	4	5	6	7	8	9
2	3	4	5	6	7	8	9	1
3	4	5	6	7	8	9	1	2
4	5	6	7	8	9	1	2	3
5	6	7	8	9	1	2	3	4
6	7	8	9	1	2	3	4	5
7	8	9	1	2	3	4	5	6
8	9	1	2	3	4	5	6	7
9	1	2	3	4	5	6	7	8

1	2	3	4	5	6	7	8	9
2	3	4	5	6	7	8	9	1
3	4	5	6	7	8	9	1	2
4	5	6	7	8	9	1	2	3
5	6	7	8	9	1	2	3	4
6	7	8	9	1	2	3	4	5
7	8	9	1	2	3	4	5	6
8	9	1	2	3	4	5	6	7
9	1	2	3	4	5	6	7	8

2	1			7			3	
9			1					6
7	4		2		3	5		
			5					
3	9		6		2		5	7
					9			
		9	3		5		1	2
4					1			9
	2		4			7		5

**HOROSCOPO**

**ARIES** (21 marzo - 20 abril)



Los astros te empujan en la buena dirección. Es la ocasión para recoger frutos sin grandes esfuerzos y de hacer realidad pequeños planes que persigues desde hace tiempo. Aprovecha la oportunidad que se te presenta para consolidar cuanto iniciaste en su momento y lo dejaste a medio camino. No te resignes y trata de conseguir la meta que anhelas.

**LEO** (23 julio - 23 agosto)



Zorionak. El Sol en tu signo es una energía muy benefactora, que te protege y alienta tus sueños. Sólo tienes que mantener a raya la impaciencia y aguardar la ocasión propicia para actuar, aceptando que las cosas pasen cuando tengan que pasar. Es un buen momento para consolidar esa iniciativa que has iniciado recientemente.

**SAGITARIO** (24 noviembre - 21 diciembre)



Es posible que sientas algo de decepción porque alguien no ha actuado como esperabas, pero debes estimular tu inteligencia para adaptarte a las circunstancias y poder sacar partido de ellas. Podrás aclarar tus dudas y sanar viejas heridas. Déjate llevar por tus emociones, sin poner barreras que te impidan disfrutar de lo que la vida te ofrece.

**TAURO** (21 abril - 20 mayo)



Los planetas Júpiter y Mercurio pueden ser tus poderosos aliados para conseguir lo que deseas. Debes tener el valor de enfrentarte a lo que te preocupa y sentir tanto la liberación como la disposición para tomar las decisiones que tanto te cuestan. Pueden presentarse cambios en tus relaciones y amistades, que deberás gestionar. No te calles lo que sientes.

**VIRGO** (24 agosto - 23 septiembre)



Se aprecian tensiones que tienden a alterar tu ánimo. Trata de suavizarlas, de restarles importancia y seguro que se curan las heridas de tu corazón. Si te relajas y quitas dramatismo a los problemas, encontrarás solución para los asuntos que tienes pendientes. No des pie a tu imaginación, ni te creas nada que no puedas comprobar.

**CAPRICORNIO** (22 diciembre - 20 enero)



Puede haber imprevistos que te desanimen, pero todos los astros apuntan a tu favor y te ayudarán a cruzar el verano con energía y sin renunciar a tus planes. Si cooperas con los demás, adelantarás el camino y podrás ver florecer tus proyectos. Volverás a sentir atracción por lo nuevo, y contarás con buena ayuda para salir de la rutina.

**GÉMINIS** (21 mayo - 21 junio)



Es posible que los próximos meses tengas que tomar decisiones que te cuesten. Necesitas cuidarte y reponer fuerzas, porque te has debilitado, y todo parece resultar más difícil de lo que es. Escucha a tu conciencia y piensa sobre lo que realmente quieres conseguir. Son momentos de esperanza. Puedes conseguir algo que facilitará tu vida.

**LIBRA** (24 septiembre - 23 octubre)



No es momento para cambios drásticos, y sí para actuar con cautela. Si tienes dudas, es mejor que esperes para no equivocarte. Antes de que termine el verano sentirás una inyección de energía que te ayudará a mirar las cosas desde una nueva perspectiva y encontrar el equilibrio. Quizá recibas alguna alegría que no esperabas.

**ACUARIO** (21 enero - 19 febrero)



Podrás materializar, a través de tu imaginación, algún plan que siempre has soñado. La clave estará en descubrir que la potencia y las posibilidades están dentro de ti. Pero será necesario un cierto pragmatismo, para evitar situaciones demasiado idílicas y poco realistas. Consulta con la almohada. Pero no te montes películas.

**CÁNCER** (22 junio - 22 julio)



Quizá sientas que no todo ha salido como esperabas, pero el calor del verano te podrá transmitir fuerza y esperanza para no rendirte y luchar por lo que más quieres. La energía solar te ayudará a superar esos altibajos emocionales, y a mantener tu sensibilidad frente a esos nubarrones que no te permiten disfrutar serenamente de la vida.

**ESCORPIO** (24 octubre - 23 noviembre)



Se ofrecerá la oportunidad de desarrollar tu creatividad de forma sensata y con la experiencia que arrastras desde hace tiempo. Notarás que la vida te está empujando hacia momentos que no se sitúan en tu zona de confort. Aprecia todos los cambios y transformaciones, porque estás viviendo un *tempo* muy especial.

**PISCIS** (20 febrero - 20 marzo)



A poco que te esfuerces, te llegará mucho empuje y energía para llevar a cabo tus ideas. Mantén mucha confianza y fe en tus posibilidades. Se trata siempre de seguir peleando y de no cejar en el empeño. Nadie dijo que fuera fácil, y tú lo has comprobado más de una vez. El sentido del humor y tu optimismo te ayudarán a disfrutar del momento.

